



“Con cu bay
stampia ta keda
existi”

GOBIERNO MESTER CORTA GASTO

NOS TUR MESTER TA SOLIDARIO.

- Minister y Parlamentario 15%
- Ambtenaar 12.6%
- Empresa estatal tambe mester baha salario, vakantie y bonus.

Sindicatonan ta duna gobierno ‘to- do list’ pa spaar placa

Pagina 3

- **Oduber: Mester prepara pa estilo di bida nobo**

Pagina 4

- **Empresanan gubernamental den problema financiero**

Pagina 8

- **Centenares di polis den cuarentena**

Pagina 7

ARUBA TODAY

Monday
April 20, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Your favorite
hotel staff



Page 31

Global health crisis pits economic against health concerns

By WILL WEISSERT and JILL COLVIN

Associated Press

WASHINGTON (AP) — The global health crisis is taking a nasty political turn with tensions worsening between governments locked down to keep the coronavirus at bay and people yearning to restart stalled economies and forestall fears of a depression.

Protesters worrying about their livelihoods and bucking infringements on their freedom took to the streets in some places. A few countries were acting to ease restrictions, but most of the world remains unified in insisting it's much too early to take more aggressive steps.

In the United States, there was clear evidence of the mounting pressure. The Trump administration says parts of the country are ready to begin a gradual return to normalcy. Yet some state leaders say their response to the pandemic is hindered by a woefully inadequate federal response.

Washington state's Democratic governor, Jay Inslee, even accused President Donald Trump of encouraging insubordination and “illegal activity” by goading on protesters who flouted shelter-in-place rules.

Continued on Page 25



People gather during the Utah Business Revival rally, which wants Utah's economy to be re-opened, Saturday, April 18, 2020, in Salt Lake City.

Associated Press.

MinPres a pidi pa no tin discrepancia of polarisacion

No mester di organo independiente pa supervisa aporte di solidaridad



ORANJESTAD - Gobierno a presenta proposicion pa cortamento di salario den aparato gubernamental. Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a informa cu nan a sostene un reunion cu e gremio sindical riba cortamento den salario di empleadonan publico.

E cortamento aki tambe ta inclui riba salario di ministernan y parlamentarionan pa

nan aporta na e fondo di solidaridad. Esaki tambe ta inclui conseheronan di minister, directornan di compania estatal, etc...

Cero discrepancia

Sinembargo e proposicion riba cortamento di salario y beneficio den aparato gubernamental a crea un discrepancia cu sector priva. Ya cu mientras cu ambtenaar ta keda entre otro cu vakantiegeld najaar, voorjaar, etc.,

den empresanan priva nan a wordo elimina pa mantene hendenan den trabao of nan no ta existi mes. Premier Wever-Croes a haci un apelacion na henter comunidad y tambe pa e trahadonan, tanto di e sector publico como sector priva. E ta haya cu mirando e situacion cu pais Aruba ta pasando aden debi na e crisis di Covid-19, esaki no ta momento pa busca discrepancia den un banda of otro. Of crea polarisacion.

Segun e prome mandatario, nan ta haciendo lo posibel pa haci un apelacion riba empleado publico pa nan tambe entrega y muestra solidarismo. El a trece dilanti cu tempo cu Aruba tabata den problema financiero ta empleado publico a entrega y no sector priva. "Aworaki sector priva ta den problema y nos ta pidi empleado publico pa nan tambe entrega," el a contesta riba un pregunta formula pa Bon Dia Aruba.

Igualmente el a bisa cu gobierno ta buscando e fondonan pa atende cu e crisis aki. E mandatario ta haya cu si e ambtenaar ta entrega 5%, 6%

of 7%, esey no ta saca nos di e crisis aki. Pero e ta haya cu esaki ta muestra si un gesto hopi bunita di parti di empleado publico. "Laga nos aprecia e gesto aki y tur e trabao cu ta wordo haci, pasobra si no nos ta bay sali afo y tur energia ta bay perdi na busca polarisacion," el a declara diasabra anochi.

Igualmente te aworaki premier Wever-Croes no ta haya e necesidad pa gobierno lo institui un organo independiente pa controla y supervisa e recurso aki cu ta bin di e cortamento riba salarionan lo wordo uza. "Na e momentonan aki nos no tin plan pa bin cu nada independiente," el a declara na otro pregunta formula pa e matutino aki.

E mandatario a agrega cu tin pleno confiansa den nos aparato financiero cu e ta haya cu ultimo tempo ta bin realizando un trabao sublime di control. E no ta descarta cu si den futuro tin necesidad pa bin cu un fondo separa of otro mecanismo di control, nan lo evalua esey. Pero e no ta haya oportuno pa e momento aki gobierno ta bay crea un fon-

do apart y mas gasto; y tambe crea otro polarisacion eyan tambe.

Proposicion

E proposicion cu gobierno a presenta na e sindicatonan pa corta gasto ta inclui: Salario di minister, parlamentario, conseheronan di gobierno y directornan di empresa, caminda nan ta corta nan salario cu 10%. Pa loke ta empleadonan di gobierno, fundacion subsidia y empresanan estatal ta corta cu 5%.

Tambe ta corta beneficio di vakantie-uitkering, bonus, premies pa empleadonan y pensionadonan di gobierno, fundacionnan y empresanan estatal cu 50%. Gobierno a pidi cu e proposicion di solidaridad ta cuminsa for di luna di mei te luna di december.

Segun gobierno e ta un cortamento total di 12.6% di empleadonan y 15% di minister, parlamentarionan y directornan di companianan. Esaki mester contribui cu 91 miyon florin como un aporte di solidaridad di sector publico na e 37 mil persona cu ta perde trabao debi na e crisis.

Stichting Rancho ta recorda 10 aña di existencia

Rancho ta den su momento socioeconomico mas dificil

ORANJESTAD - Pa presidente di Stichting Rancho, Clifford Rosa, tin un antes y un despues, ora cu e fundacion aki a wordo fundado oficialmente awe 10 aña pasa. E tempo aya e fundacion aki a wordo fundado hunto cu un exposicion na Museo Arkeologico.

Rosa a bisa cu e bario historico aki tin su retonan socioeconomico, pero e stigmatisacion cu Rancho tin a baha considerablemente. "E aspecto di e nomber di Rancho cu tabata un nomber cu awe ainda bo ta wak'e den su aspecto negativo, a haya un espacio tambe di progreso y duna un miho cara," el a declara na Bon Dia Aruba.

E por sinti un cambio den Rancho, pero tambe nan ta bin hayando comentarionan cu ta haya aspectonan positivo den e bario aki, meymey di tur e problemanan social cu por tin. "Ami por bisa cu mi ta mira algo prome y despues di e fundacion..." el a declara.

Crisis di Covid-19

Sinembargo den cuadro di nan 10 aña di existencia como fundacion, nan por mira actualmente den e crisis di e pandemia di e coronavirus/Covid-19, 'un golpi y un sorpresa no agradabel,' segun Rosa.

Nan ta un fundacion cu a wordo lanta den un di e barioman mas pover di Aruba, y nan ta mira e problematica aki di e efectonan di e virus hopi di cerca. Pero tambe cu lamento cu como fundacion nan no por haci practicamente nada. Mirando cu debi na nan situacion como fundacion, semper nan ta rekeri di fondonan cu nan ta haya di instancianan pa proyectonan cu nan ta presenta, of donacionnan cu nan por haya.

Pero lamentablemente den e ultimo siman, ora cu e crisis aki a inicia, nan a cuminsa pensa kico ta pasando pa asina nan por ahusta nan mes. Den nan prome decada di existencia nan ta purba di educa mas nos comunidad den diferente

aspecto. Rosa a referi cu den nan statuton tin diferente puntunan y un di nan ta un mehoracion socio-economico di e bario y di cada persona, si ta posibel. Aworaki nan ta mira cu e aspecto socioeconomico aki ta den su momento mas dificil.

Documentario

Prome cu Rosa a asumi su responsabilidad como presidente di stichting Rancho, ya caba e tabata activo den su bario natal. Antes e tabata traha como boluntario di bario den e area di Playa Pabao.

Cada 20 di april ta un fecha cu tur aña desde cu Stichting Rancho a cuminsa, cu nan ta para keto un rato y trece algo dilanti. Pero e biaha aki debi na e circunstancia di e Covid-19, nan ta bay haci uzo di e facilidad di mundo digital pa presenta dialuna pa 6'or atardi ora local, un documentario cu nan a traha cu hopi esfuerso via nan Facebook-page: Stichting Rancho y tambe via nan website: www.

stichtingrancho.org

E ta un proyecto riba herencia cultural inmaterial di e bario di Rancho tocante barco miniatura crioyo cu nan a haya fondo dor di Comision Nacional di Unesco na Aruba. Pa medio di e documentario aki, stichting Rancho su deseo ta pa comunidad duna sosten tambe riba e tema aki cu ta un herencia cultural inmaterial no solamente di nan bario, sino di Aruba henter.

"Practicamente nos ta subi riba tarima cu no ta solamente pa Rancho nos ta traha. Pero practicamente nos ta trahando pa Aruba," Rosa a bisa.

Como presidente di e fundacion aki, Clifford Rosa y sigur otro miembronan di e directiva, ta sinti nan mes hopi orguyoso di por conmemora 10 aña di existencia di stichting Rancho. Un fundacion cu a wordo lanta sin animo di lucro y cu un sistema di boluntarismo ehemplar.



Plan di gobierno pa austerisa gasto di personal

**ORANJESTAD - Duran-
te fin di siman gobierno
tabata den consulta cu e
sindicatonan cu ta repre-
senta empleado publico y
otro sector subsidia cu ta
cubri gasto di personal cu
aporte gubernamental.**

Pa esaki gobierno a presenta un resumen den PowerPoint, cu a indica e puntonan di dolor mas grandi di e momentonan aki, y e propuesta cu gobierno ta haci pa corta gasto di personal. Gobierno ta muestra di ta pone hopi enfasis riba haya aprobacion di e sindicatonan pa loke a presenta, pa por conta cu e asina yama 'draagvlak'.

Di e resumen por distila cu gobierno ta anticipa un perdida di Afl. 627 miyon na entrada pa 2020. Esaki entre otro pasobra ta para e proyecto di reforma fiscal cu tabata programa un extra Afl. 103 miyon. Contraccion di economia ta causa un caida di Afl. 274 miyon na entrada no realisa, di diferente tipo di impuesto. Riesgo latente segun gobierno den cambio di cumplimiento di pago di impuesto ta representa un otro Afl. 250 miyon.

Pa loke ta entrada di e pais, gobierno ta calcula cu cada dia e virus COVID-19 lo ta

costa gobierno Afl. 10 miyon. Si conta pa resto di aña 270 dia, anto nos ta keda sin haya Afl. 2.700 miyon.

Pa loke gobierno tin programa pa bay usa den e crisis aki, ta Afl. 214 miyon pa alivia situacion di esnan cu a perde empleo o parti di nan salario. Tambe Afl. 40 miyon pa duna apoyo na compania chikito y mediano (menos di 50 empleado). Pa cubri deficit di AZV y SVb mester di Afl. 429 miyon.

Pa loke ta e cortamento di gasto, di personal, bienes y servicio, subsidio y otro transferencia, pa minimalisa

e deficit financiero mas tanto posible, ta proyecta pa baha salario di politico cu 105 (ministro y parlamentario). Tambe baha temporalmente salario di empleado publico y 'gelijkgesteld' cu 5%. Ademá corta e diferente bonusnan extra (di augustus y november) cu 50%. Ta calcula e efecto di e medida na 12,6% pa e lunanan cu falta di e aña aki (reduccion di salario plus reduccion riba compensacion). P'esey ta propone tambe pa baha e salarionan pa esnan den sector subsidia cu 12,6%.

Pensionadonan di APFA lo haya un rebaho di 50% riba e

'gelijk bedrag' cu nan ta haya. Tambe ta baha ritmo di Plan di Crisis Social cu a corto plazo mester duna Afl. 10 miyon na aporte propio (di Aruba).

Pa bienes y servicio ta menciona cierto espacio pa corta sin menciona suma. Tambe ta corta subsidio di salario di e fundacionnan cu 12,6%, similar na loke e empleado publico lo ta entregando e aña aki. Esaki ta duna un espacio di Afl. 92,8 miyon, di cual gobierno ta bisa cu e ta bin disponible pa sostene desempleado den sector priva.

SEPPA y SIMAR ta reacciona riba Plan di austerisacion di gobierno

**ORANJESTAD - Sindi-
cato SEPPA y SIMAR a
manda un carta pa go-
bierno, fecha dia 17 di
april ultimo, unda nan ta
reacciona riba e plan cu
gobierno a presenta na e
sindicatonan pa trata di
haya nan apoyo pa e plan
di austerisacion aki, cu ta
encera reduccion di salar-
io y di e compensacionnan
separa cu e empleado pu-
blico y otronan den igual
posicion ta haya.**

Pa cuminsa e sindicatonan ta expresa e opinion cu e reunion a keda yama pa "informa" nan di e plan di gobierno y ta haya cu esaki no ta forma pa atende asunto di trahador. Tampoco esaki ta un ehemplo na otro dunadornan di trabao, y ta aña cu aki gobierno ta muestra su cara berdadero. E sindicatonan ta reitera cu nan tin compren-

sion pa e situacion cu Aruba ta aden y cu nan ta dispuesto pa bay den discusion pa mira con partidonan por yega na acuerdo. Sin embargo, nan no ta aprecia cu ta impone riba nan.

Tambe e dos sindicatonan ta reacciona riba e comentari-
onan cu no a tarda pa sali, cu "e aparato ta mucho grandi, empleadonan publico tin salarionan haltu, sumanan astronomico tabata skeiro tur caminda." E sindicatonan ta lamenta cu "politiconan anti trahador a haya forza, nos leynan laboral ta parce di a perde tur balor ya cu e trahador diripiente ta enfrentando un 'wild wild west' na unda ya no tin regla." Tambe ta observa cu gobierno tin responsabilidad pa su ciudadanonan como tambe pa otro dunador di trabao cu tin nan trahadornan pa carga.



Ta lamenta cu gobierno a duna oportunidad na dunadornan di trabao, apenas cu gobierno a anuncia e Afl. 950 cu ta duna e desempleo, pa "probecha di e buraco" y keda sin paga nan empleadonan desde luna di maart caba, segun e sindicatonan, cu ta califica esaki como un "sinberguensería".

E sindicatonan, despues di a scucha su miembronan, ta yega na un lista di recomendacion, cu ta encera entre otro: yama e ministronan plenipotenciario back for di Washington y Hulanda; baha e cantidad di ministro cu sigur 2; elimina gastonan di representacion di politico (ministro, parlamentario). Tambe baha e cantidad di coordinador pa cada ministerio y aplica e principio di 'Last in, first out' pa esnan den servicio di e despachonan di ministro, entre nan varios ex-mandatario cu pension grandi caba. Ademá ta recomenda termina contract di huur innecesario, igualmente contract di lease innecesario. E

sindicatonan ta muestra tambe cu e companianan di lease mester ta solidario y termina e contractnan sin gasto pa gobierno. Laga gobernantenan usa nan propio medio di transporte, mescos e trahador humilde."

Ta propone ademá pa baha salario di politiconan cu 20%, argumentando cu nan mester duna e ehemplo. Ademá ta propone pa haci tur e comisariato (na empresanan estatal) un posicion honorario, sin compensacion financiero. "E mester ta un honor si bo experiencia y experticio ta considera di valor pa conseha e instancianan aki."

Den e cuadro aki ta propone tambe pa introduci e asina yama 'Balkenende-norm' pa e funcionnan den empresa y entidadnan estatal unda segun e sindicatonan tin varios "cu ta gana mas di 25 mil florin pa luna mientras cu salario di ministro ta 15.000 pa luna." E norma Hulan-des yama na ex-premier Balkenende ta stipula cu ningun hende den sector publico

ta gana mas cu ministro. Cu e reduccion di salario di ministro esaki lo bira Afl. 12.000 pa luna y e sindicatonan ta haya cu nan tur mester baha na e suma ey.

Finalmente, ta propone tambe pa corta tur biahamento, baha gasto di abogado y consehero, elimina 'overbruggingstoelage' pa ex-gobernante y parlamentario y para totalmente huur di aparato y equipo. Tambe elimina tur celebracion ya cu e sindicatonan ta haya cu ta tempo di crisis y no tin nada di celebra. Tambe cu mester suspende tur compra y servicio di computer, equipo y servicicionan di telefon. Limita uso di celular y hacie disponible solamente unda ta estrictamente necesario pa emergencia y funcionamiento di servicio.

Tambe ta pidi pa por haya, den cuadro di transparencia, e gastonan total di gobierno pa cada seccion di gasto pa 2020, "pa asina por sigui cu e discusion riba medida," e sindiactonan ta conclui.



Segun minister Dangui Oduber

Aruba mester cuminsa prepara pa estilo di bida nobo



ORANJESTAD - Segun minister di Salubridad Publico y Turismo, Dangui Oduber, gobierno ta preparando y ta cuminsa delinea un guia pa tur sector pa di e forma aki gradualmente poco poco nos cuminsa bay bek na normalidad.

E no a bisa un fecha especificamente cu lo bini un cambio pa flexibilisa un poco e medida preventivo cu gobierno a introduci riba tur sec-

tor pa contraresta e contagio di e Coronavirus/Covid-19.

El a agrega cu nos tur ta sinti e necesidad, pero logicamente nos tin cu haci esaki na un manera mas responsabel posibel. Nos mester percura pa nos tin linea di maneho of guia, mester percura pa nos tin e transmision di e virus bao control, mester percura pa casnan di cuido tin tur mecanismo di prevencion, y tambe conscientisa comunidad di e normal

nobo di bida. Scolnan, oficinanan y negoshinan esencial y no esencial mester preparan medidanan di prevencion.

Ta importante como minister di salud pa nos prepara nos comunidad pa e normal nobo di nos bida. E normal nobo aki ta trece cune cu distanciamiento social ta instrumental den nos bida. Mester keda mantene distancia di 2 meter na tur momento.

Labamento di man cu habon of hand sanitizers ta bira un obligacion cada rato mishi cu un hende of obheto. Prevencion den salud ta bira hopi importante, el a reintera.

Nos mester pone mas atencion riba prevencion den salud. Hiba un bida mas saludabel, haci mas ehercicio y movecion. Tur departamento, tur comerciante y tur ciudadano mester pay tene cuenta cu e normal nobo di bida aki.

E ta haya cu esaki ta e unico forma cu nos por pensa di bay bek na normalidad gradualmente. E ta bira un disciplina nobo. Nos no lo bay saluda otro dunando man mas. No por brasa otro manera tabata custumber. Tanten cu no tin un vacuna nos mester adapta ma e estilo di bida aki.

Nos mester ta consciente -segun Oduber- cu esaki ta e unico manera cu nos por keda mantene e transmision hopi abou of te hasta elimina e transmision cual obviamente ta nos deseo.

E hoben mandatario ta convenci cu nos pueblo por haci esaki y hunto nos lo logra surpasa e temponan di mas dificil di nos humanidad. Cu e "normal nobo" aki nos lo por reactiva nos economia.

Minister di Salubridad Publico a bisa cu nunca nos por a biba pensa cu algo asina lo pasa cu mundo y tambe na Aruba. Ken por a biba pensa cu nos lo cera nos fronteranan ya caba pa mas cu 6 siman. "Ken por a biba pensa cu nos no tin ningun turista pa mas cu 6 siman. Ken por a biba pensa cu 95% di comercio ta cera pa simannan largo caba," segun e mandatario.

Covid-19 ta cambia nos manera di biba completo y nos mester bay ahusta y adapta na e "normal nobo" di bida.

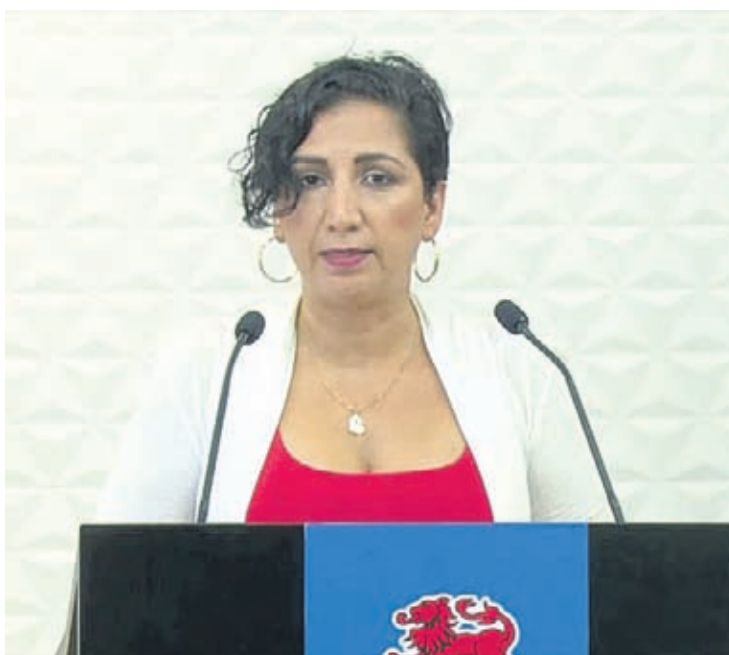
PR di DVG, Jurette Croes

'No ta test pashentnan asintomatico'

ORANJESTAD - E caso di e hoben cu a fayece diaranson marduga na Paradijswijk y cu a test positivo pa Covid-19, a bolbe lanta un preocupacion cerca comunidad relaciona cu casonan di pashent asintomatico cu no a muestra e sintomanan of cu nan sintomanan ta masha leve pa Covid-19.

DVG a yega di informa cu -segun nan protocol- a instrui su personal pa bay haci e investigacion necesario y nan a dicidi pa test e fayecido pa COVID-19.

"E resultado di e test haci riba e fayecido a indica positivo pa



COVID-19. Segun e mama di e fayecido dia 14 di april ainda su yiu tabata move den e barío cu e posibilidad di por a contagia otro persona cu esaki.

Ta trata di un persona special cu ta move hopi den e barío y ta cuminda tur hende cu e topa. Pa e motibo aki a pidi aprobacion di e mama pa por divulga e informacion aki pa asina por yuda para e contagio di COVID-19. E famia ta dunando tur cooperacion necesario pa cu esaki," asina e comunicado di DVG a bisa.

For di dia 25 di maart, Bon Dia Aruba a yega di expresa

su preocupacion riba pashent cu por ta asintomatico y cu den cuarentena tin contact cu otro hende, ya cu e no ta presenta e sintomanan.

Te ainda no ta conoci -segun data di DVG- cuanto caso di contagio por a tuma luga for di pashent asintomatico.

Diahuebs PR di DVG, Jurette Croes a contesta na Bon Dia Aruba cu e pashentnan asintomatico no ta wordo getest na e momento aki. "Te na e momento aki nos no a encontra ningun caso, unda un persona of famia di uno asintomatico a test positivo," el a bisa.

BONDIA
ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Entrevista cu Ruben Abath di Stampia Aruba

"Con cu bay stampia ta keda existi"



ORANJESTAD - Organizacion Stampia Aruba a yega di organisa un bunita y interesante exposicion di stampia den cuadro di Dia di Himno y Bandera den sala chikito di exposicion na Biblioteca nacional Aruba (BNA) su sede principal na George Madurostraat.

Lamentablemente e exposicion aki cu un grupo amante di stampia of filatelia a traha cu tanto dedicacion, a wordo afecta pa e crisis di coronavirus/Covid-19. Apesar di esaki Bon Dia Aruba a bin cu e entrevista aki pa nos lesado por disfruta di e exposicion aki a distancia. Pero tambe pa duna oxigeno na nos mente contra tanto noticia relaciona cu e Covid-19.

Stampia Aruba

Presidente y cofundado di Stampia Aruba, Ruben Abath, a declara na Bon Dia Aruba cu e organizacion aki a lanta na 2007, y e aña aki nan ta celebrando 13 aña di existencia. Den e contexto aki nan a dicidi di organisa un exposicion pa duna mas contenido na nos celebracion nacional di 18 di maart.

Ora cu e organizacion aki a wordo lanta, nan a yega di tene 40 miembro. Pero poco poco nan a cuminsa bay, pasobra di un banda interes a caba, pero tambe uzo di E-mail tabatin su impacto. Actualmente a keda un grupo nucleo di 10 persona cu tin

un gran amor pa e hobby di colecciona stampia.

Ruben Abath ta hopi optimista y positivo riba e futuro di e hobby aki. E ta reconoce cu uzo di E-mail tin su impacto. Pero el a trece como ehempel cu na Merca e generacion nobo, hobennan entre 25 pa 40 aña, ta esun cu ta mancha e Sociedad di Stampianan di Merca.

"Con cu bay stampia ta keda existi pasobra hende ta biaha y ta manda un post card cu stampia riba dje," el a bisa. Igualmente ora cu ta trata cos mas personal y special, bo no ta manda un E-mail of WhatsApp. Sino cu bo ta manda, sea un carchi of carta cu stampia riba dje di e servicio postal.

Stampia tin un historia

El a relata cu stampia tin un historia. Hopi biaha un stampia ta wordo saca pa un motibo pa recorda un acontecimiento of tambe pa conmemora un fecha importante. Bo por colecciona stampia di pais y tambe bo por hacie tematico.

E exposicion cu nan a organisa ta uno varia, ya cu tin coleccion di paisnan, specialmente di Aruba. Pero tambe tin tematico relaciona cu famia Real, flora, fauna, etc... Nan tin stampia bieu di tempo di colonia di añanan 1800. Nan tin e tema di Reino Hulandes cu a cambia hopi, ya cu antes nos tabatin Surnam,

a cay afo. Tambe tin stampia relata na Antia Hulandes su metamorfosis estatal.

Presidente di Stampia Aruba a haci un apelacion specialmente na nos hubentud, pero henter comunidad tambe, pa bira miembro di nan organizacion. El a bisa cu eventualmente nos generacion jong no a lanta den e mundo di stampia, pero nan por proba e oportunidad aki pa haya conocimiento riba kico stampia ta nifica.

Igualmente Abath a bisa cu tin pensionadonan cu por ta no tin mucho cos pa haci na nan cas pa bin join e organizacion aki. Den temporada normal nan ta reuni na BNA su sede principal e di dos diasabra di cada luna di 1'or merdia pa 4'or atardi. Durante nan reunion tambe nan ta intercambia stampia, pero tambe nan ta pasa un rato ameno cu otro.

New Guinea y Indonesia cu



Nicaragua: Anti-medida di Ortega frente coronavirus ta alarma su bisiñanan



(infobae) - **Gobierno di Nicaragua a ignora e recomendacionnan di Organizacion Mundial di Salud (WHO) y no a impone ningun politica di distanciamiento social. E paisnan bisiña ta mira cu mal wowo e forma suave con regimen di Ortega a tuma e menasa di pandemia, temiendo cu e falta di medida di control pa evita contagio lo provoca un explosion di caso cu lo extende na nan pais.**

Nicaragua awo ta e unico pais di America unda muchanan ta sigui bay scol, ta tene su fronteranan habri, y cu contrario na orientacionnan di WHO, ta stimula eventonan di concentracion masivo na lugá di distanciamiento social cu resto di mundo ta practica.

Algun dia atras, ex-presidente

di Costa Rica, Laura Chinchilla a pidi comunidad internacional pa yama gobierno di Nicaragua pa tuma e medidanan necesario pa evita contagio masivo di COVID-19. El a expresa cu el a haci e yamado no solamente pa e 'angustia y dolor' produci pasobra pueblo Nigaraguense no tin respuesta efectivo, 'sino tambe pa preocupacion en cuanto eventual repercusion cu un malesa desborda na Nicaragua por tin riba nos pais'.

Costa Rica a cera su frontera y beachnan, entre cantidad di medida pa contene contagio, cu te diabierna ultimo a alcanza 642 caso confirma y cuatro morto pa coronavirus. Gobierno Costaricense a adverti stranheronan cu lo perde nan status migratorio si bandona e pais, un advertencia dirigi specialmente na

Nicaraguensenan, calcula alreder di 400mil bibando of trahando na Costa Rica, kende tradicionalmente ta bishita nan famia na Nicaragua pa Semana Santa.

Nicaragua y Costa Rica ta comparti 309km di frontera, cual ta vulnerabel y segun exembahador Nicaraguense na Costa Rica, Mauricio Diaz, 'transito humano ta hopi fuerte' a pesar di ceramento di Costa Rica. "E preocupacion fundamental ta cu Nicaragua ta rechasando e recomendacion di WHO", el a bisa.

Sinembargo, oficialmente Nicaragua ta registra e menor cantidad di COVID-19 den henter region. Te cu diasabra, Ministerio di Salud (Minsa) a registra apenas un caso activo y dos morto pa COVID-19 di un total di nueve caso confir-

ma. Diaz ta hari di e cifranan, sinembargo, bisando cu gobi-erno tin e bentaha di mancha estadisticanan ya cu no tin transparencia.

No solamente na Costa Rica tin malcontento pa e maneho di Nicaragua pa e pandemia. Presidente di Guatemala, Alejandro Giammattei tambe a manifesta su desconfiansa pa e cifranan Nicaraguense. "Niun hende ta kere cu Nicaragua tin 9 caso so", el a bisa recientemente na La Red.

Presidente Salvadoreño, Nayib Buleke ta coincide cu Giammattei, bisando den un conferencia di prensa cu 'muy probablemente tin otro pais presentando miho cifra, pero simplemente pasobra nan no ta gaña como den caso di Nicaragua'.

Colombia: Pa asisti na entierro, mita di habitantenan di un pueblo por tin coronavirus

MAGDALENA (Infobae/ElInformador) - Un entierro masivo tin autoridadnan di municipio di Zona Bananero y di departamento di Magdalena preocupa, pa motibo cu e fayecido a reuni mas di 100 persona pa su despedida final. E tabata e prome persona local victima di coronavirus.

E persona tabata un homber di 76 aña cu a fayece na un clinica di Barranquilla, tabatin problema cu curason y sintomanan asocia cu COVID-19, pero te na e momentonan di su entierro ainda no a yega e resultadonan di e prueba cu a

wordo tuma pa determina cu tabata positivo pa e virus.

E entierro a tuma lugá na Tucurín, na Zona Bananero, un municipio rural cu, manera su nomber ta indica, ta un di e region cu un cantidad grandi di sembra di bacoba na e pais, ademas historico pasobra na comienso di siglo a tuma lugá aki "La Masacre de las Bananeras", cual a keda immortalisa den e novela Cien Años de Soledad, di e Nobel di literatura Gabriel Garcia Marquez.

Awor e habitantenan di e

zona bananero ta spanta pa viola e cuarentena, cu entre otro restriccion tabata manda evita aglomeracion di mas di 50 persona y permanece den nan cas, a menos cu haya algun incidente di forsa mayor cu lo obliga nan pa sali.

Di acuerdo cu e Alcaldia di e Zona Bananero, e curpa di e fayecido a wordo hiba ta e municipio e 5 di april for di Barranquilla. Pero su recorido a cuminsa 13 di maart, ora el a biaha te Fundación, un municipio cercano pa un consulta medico na causa di un problema di curason, di



eynan a wordo hiba te Santa Marta y despues na Barranquilla na unda el a muri.

12 di april e resultadonan di e prueba a yega e cual a confirma cu e persona aki tabata positivo pa coronavirus.

Ecuador: Alarma pa aumento desproporcionada di fayecimento na Guayaquil

(infobae) - Mas di seis mil persona a fayece den 15 dia. E indice desproporcionada di fayecimento na e provincia Guayas den e prome quin-cena di april ta lanta pregunta



tocante e berdadero alcance di e pandemia na Ecuador, na momento cu Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta pidi tur pais aclaria nan cifranan.

Segun autoridadnan, tin un desfase di alreder di 5,700 morto den provincia di Guayas, mas afecta pa coronavirus - cu mas di seis mil di e contagiadonan na nivel nacional, cu a supera e barera di nueve mil - y unda nor-

malmente ta muri dos mil persona pa varios causa.

Despues di compara cifra cu diferente institucion di estado, 'tin aproximadamente 6,703 fayecido reporta den e 15 dianan di april na provincia di Guayas', segun hefe di Fuerza de Tarea Conjunta (FTC), Jorge Wated. El a indica cu e cantidad di morto den hospital ta 'disminuyendo', loke ta un 'medida hopi alentador', pero cu e cifra di

fayecido reporta na otro registronan ta parce di ta hopi mas halto cu normal.

Teniendo na cuenta cu e 'promedio mensual ta aproximadamente 2mil persona', e desfase na e momentonan aki lo ta alreder di 5,700 mas morto cu normal, cual Wated a atribui na Covid, presunto Covid, y morto natural.

Calculacion cu no ta correcto segun Byron Villacis,

ex director di Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), ya cu durante pandemia tin morto cu no ta sucede ya cu tin cuarentena, por ehempel den transito of homicidio.

Segun minister di Gobierno, Maria Paula Romo, no por conoce e causa real di tur morto pasobra no ta haci test na tur fayecido. Sinembargo a colecta datonan pa tin causanan posibel, incluyendo covid-19.

Puerto Rico: Centenares di polis den cuarentena

(ElNuevoDia) – E pandemia causa pa e coronavirus COVID-19 ta continua causando problema den e filanan di cuerpo policial na Puerto Rico, cu a confirma ayera cu 1,096 agente ta den isolacion pasobra nan tabata cerca o den contacto cu otro persona cu a sali positivo di e prueba pa detecta e virus.

Tambe a informa cu siete oficial a test positivo pa Covid-19. Te diabierna pasa cuerpo policial tabatin 65 caso confirma di contagio entre su personal, pero awor nan a bira 72.

Di acuerdo cu e informe estadístico di gobierno di Puerto Rico, otro 99 oficial tabata



den isolacion, en comparacion cu e 70 empleadonan ordena pa keda den cuarentena preventivo diabierna atardi. No obstante, 513 agente a

reanuda nan trabao, segun informacion gubernamental. Polis tabata obliga di cera tres warda mas a causa di e contagionan. Ta trata di e wardanan

di Guaynabo, di aeropuerto internacional Luis Muñoz Marín, di Adjuntas, y awor di Cayey, Salinas y Guayama. Comandancia di Guayama

ta den un proceso di descontaminacion despues cu un agente di e Cuerpo di Investigacion Criminal (CIC) a resulta positivo.

E agentenan di e Comandancia cu ta den isolacion ta inclui 98 agente di CIC di Guayama y tres agente di e distrito. Polisa a informa cu e resto di e personal lo traha desde un puesto mobil. E Unidad Motoriza di Guayama ta continua trahando cu normalidad.

Mientras tanto 37 polis di warda di Cayey a ser manda pa isolacion preventivo despues cu un agente a resulta positivo. E pais en total ta conta mas di 900 caso positivo y 45 morto, te ayera.

Venezuela: Maduro por imagina bay biba na Argentina

(Infobae) – Presidente de facto Nicolás Maduro, den entrevista cu e radio Argentino AM 750, a opina tocante e pandemia na nivel nacional y internacional. El a analisa con e lidernan mundial a reacciona riba e brote, el a ataca Merca y Brasil, y a anuncia cu e aña aki lo no tin eleccion.

Den su intervencion el a declara cu e no ta dispuesto pa realisa eleccion di ningun tipo. “Awe esey lo ta un irresponsabilidad di mi parte; bisa cu mester tin eleccion, e pandemia ta e prioridad,”



Maduro a expresa.

El a sigura cu su maneho ta derotando e coronavirus cu forza di cuarentena. Segun el a splica, den su pais e lock-

down tin cumplimento di 85% danki na combinacion di 4 elemento: “Un cuarentena disciplina, nos a ubica 150 mil caso sospechoso y nos a bay cas pa cas pa haci

e test di coronavirus, y nos ta garantisa e hospitalisacionnan.”

Sin embargo, e cifranan di e regimen ta lanta duda den comunidad internacional. Por ehemplo, a pesar di un sistema den collapse cu hasta ta nenga servicio na hende muher na punto di duna luz e mashin di propaganda di Maduro a sigura cu e porcentahe di pacient cu a recupera ta di e virus ta 53%, casi ocho biaha mas cu Colombia (7%) y 66 biaha mas halto cu Brasil.

Y, segun e regimen, a realisa 6.377 test pa cada miyon di

habitante, equivalente na 25.000 prueba pa dia. En comparacion, Reino Uni a tarda varios siman pa yega na 10.000 test pa dia, cu meta pa yega na 20.000, y no a yega eynan ainda. Diasabra pasa Chavismo a yega na 181.335 prueba, segun nan informacion.

Finalmente a puntra Maduro, relaciona cu e caso di Evo Morales, cu a haya refugio na Argentina, unda e lo bay biba, el a contesta: “Argentina.” El a splica cu tempo e tabata canciyer, e tabata disfruta di ta na Buenos Aires y Cordoba.

Venezuela: Produccion petrolero ta sigui cay bao 700.000 bpd

(LaPatilla/Bloomberg) – OPEC a caba di publica su Boletín Mensual di mercado di petroleo pa luna di maart 2020, cu ta muestra e caida constante di e produccion di Venezuela, kedando na 660.000 bari pa dia (bpd), segun fuente independiente o secundario.

Na maart produccion di petroleo di Venezuela a derumba compara cu februario cu 100.000 bpd, e caida mas grandi entre e paisnan di e cartel petrolero. Ministerio di Petroleo (comunicacion directo) a indica cu e produccion di petroleo tabata na

718.000 bpd na maart. Un caida di 147.000 bpd compara cu februario 2020.

Pa director ehecutivo di Inter-American Trends, Antonio de la Cruz, “e caida drastico di produccion di petroleo di Venezuela ta debi na e terminacion di operacion di Rosneft na Venezuela”. Ademas de la Cruz a bisa cu segun datonan di TankerTrackers, Venezuela a exporta solamente 601.000 bpd, un caida di 30% compara cu e luna anterior.

Encuanto prijs di crudo Venezolano, OPEC no a in-



dica crudo tipo Merey (marcador di Venezuela) sino esun di su canasta cu ta na \$33,92 pa bari na maart, un caida di 21,7% compara cu luna ante-

rior. Cu esaki por a calcula cu e prijs actual di crudo Venezolano tipo Merey tabata na \$14,38 pa bari, un reduccion di 60% compara cu februario.

Mientras tanto, escasez di gasolin ta causa fila kilometrico na varios parti di e pais, loke a cuminsa afecta bida economico fuertemente.



Minister Rhuggenaath : “Lo habri scol 27 di april”

WILLEMSTAD (Curaçaochronicle) – Segun prome minister Eugene Rhuggenaath, kende tambe ta minister di educacion, e medidanan a wordo extendi na principio di siman pasa. Scolnan lo permanece cera te cu dia 27 di april.

E prome mandatario a indica cu gobierno conhunto cu e hunta escolar, lo facilita e medidanan paso pa paso. “ Nos lo wak y di cua manera por re-habri scolnan. Nos ta preparando, bo tin cu pensa den e posibilidadnan di mantene e distancia y e medidanan di higiena”.

Scolnan a cera dia 17 di maart, y e hunta escolar hunto cu e ministerio di educacion ta studiando con pa continua cu examennan, den consulta cu Hulanda. “ Nos a perde 16 dia escolar pa motibo cu tambe nos tabatin vakantie cu a caba ayera”.

Rhuggenaath ta satisfecho cu e digitalisacion y e ideanan innovador. Sinembargo ta nos consciente cu algun di e muchanan no tin acceso na internet.

“ Nos ta trahando den posibilidadnan pa permiti cu tur e muchanan ta ricibi educacion na distancia, pa motibo cu esaki ta e realidad nobo na e momentonan aki. Universidad ta mirando esaki . Tambe pa maestronan como studiantenan mes-ter mantene e disanciamiento social.

E prome mandatario ta bisa cu e digitalisacion ta algo di locual e ministerio di educacion tabata bisando durante di tempo. Esaki tambe tin prioridad ya no ta un deseo sino un rekisito. E ta necesario e minister a bisa.

E siman aki lo tin detayenan tocante e apertura si scol y con esaki lo tuma luga.

Kevin Jonckheer a entrega retiro



WILLEMSTAD - Recientemente Kevin Jonckheer a entrega su retiro iniciando como presidente di Hunta di Comisario di Curaçao Tourism Development Foundation, CTDF. Esaki despues di un “post” di su parti riba social media criticando gobierno su maneho di crisis actual pa motibo di Covid-19.

Jonckheer ta bisa , por cierto skirbi na Ingles pa rond mundo por compronde cu e tin berguensa di su propio pais pasobra gobierno ta usa companianan di estado manera Curoil, Aquallectra y Curaçao Airport Holding como baca lechera uzando nan dividendo tur aña. Awor cu tin crisis e companianan aki no tin reserva pa yuda comunidad den su totalidad. Consecuentemente gobierno a bay Hulanda y pidi cen. “Ta con nos por yama nos autonomo?”, Jonckheer ta sigui bisa.

“Mientrastanto nos ta papia solamente di un reduccion di 10 porshento di gastonan salarial di gobierno y pospone pago di indexacion. Nos ta un ‘joke’. E cos aki ta disgusta mi y nos ta un berguensa pa Reino”, Jonckheer ta bisa.

Den su carta di retiro Jonckheer ta referi na su “post” como uno emocionalmente carga, pero na mes momento e ta lamenta cu tanto gobierno como prensa ta wak solamente e parti emocional di su palabranan y no ta wak racionalmente na e seriedad di e situacion cu Corsou ta aden y pa habri deliberacion riba esaki.

Jonckheer ta lamenta tambe cu di e forma aki ta laga un oportunidad bay perdi pa como pais siña di e situacion aki y den futuro no haci e mesun fayonan cu a comete den pasado. E ta termina su carta bisando cu e ta traspasa tur su tareanan pa vice presidente di e Hunta di Komisario y ta spera di mas tarda 30 april awor di por haya confirmacion cu ta aseptá su retiro.

Empresanan gubernamental den problema financiero



WILLEMSTAD - Varios entidadnan gubernamental importante manera Curoil, Curaçao Airport Holding (CAH) y Aquallectra, a indica cu e crisis di corona tin un impacto grandi y negativo riba e resultadonan financiero incluso e posicion di efectivo di e empresanan estatal.

Esaki a ser informa pa e comite di emergencia Covid-19 Curaçao. E empresanan menciona cu ta activo den e dominio publico, ta enfrenta un perdida di turnover y posible perdida cu lo tin un efecto particularmente fuerte, den su resultadonan pa 2020 den su posicion di likides. “ Ya nan a ricibi solicitudnan concreto di apoyo financiero di algun entidad gubernamental, skirbi pa e

comite na e bankero Daisy Tyrol-Carolus. Aunke e situacion aki tabata spera, e comite ta propone cu e gobierno inicialmente purba pa resolve e problemanan di likides atraves di e liñanan di credito adicional, garantisas i no pa e gobierno, den consulta cu e sector bancario.

“ Si e esaki no tin exito, e ora ey ta spera cu tin mester di apoyo di likidez den un etapa posterior si e crisis continua”. Curoil , e sociedad encarga di e distribucion y suministro di productonan di combustible, a nota un caida significantemente den e facturación. Ambos cu respecto na trafico y relacion cu e blokeo como tal trafico aereo si cera frontera. E ultimo tambe a causa problemanan pa aeropuerto.

Discusion a causa cu homber ta hinca y mata amigo

AMSTERDAM (NH Nieuws) - Diasabra un homber di naci na Curaçao di 53 aña di edad a wordo asesina na Amsterdam-Zuidoost.

E incidente a tuma luga rond di 19:10pm, na unda cu e victima a resulta gravemente herida diasabra pa motibo di un hincamento na Venserpolder na Amsterdam Zuidoost, y a fayece na hospital pa causa di su heridan. E victima tabata biba na Ouderkerk aan de Amstel.

A sucede un discusion e homber di 53 aña naci na Curaçao y su amigo cu tambe ta di Curaçao, e discusion aki a bay for di man y na dado momento e amigo a bay den auto sako un cuchu y a hinca e homber cu resultado fatal. Riba e videonan cu ta circu-



lando riba social media bo por wak cu dos hende ta discutiendo riba caya y tambe con e victima ta wordo hinca pa despues sak den otro y cay abou. Un rato despues bo ta nota con un auto a bandona e sitio. Tin un persona ademá di e victima cu a keda atras, e sospechoso lo a wordo scucha ayera.

E victima a wordo haya gravemente herida den caya Agatha Christiesingel, despues di CPR el a wordo hiba hospital. Hopi imagen di e incidente ta circulando riba social media.

Polis a logra aresta un sospechoso 48 aña di edad dia-domingo marduga pa mas o menos 2am. Departamento di investigacion criminal ainda ta investigando e circunstancia rond di e hincamento aki.



Leak grandi den un di e siete posible Apps di coronavirus

AMSTERDAM (Dutch-News.nl) - A descubri cu 1 di e 7 aplicacionnan cu por yuda kita e lockdown di coronavirus na Hulanda tin un fayó grandi di data importante, esaki ta locual RTL Nieuws a anuncia.

E 7 aplicacionnan, reduci pa expertonan di un lista di 63, ta ser studia detayadamente durante e fin di siman y gobierno ta spera di



tuma un decision tocante cua aplicacionnan pa usa den e proximo dianan. Sin embargo e codigo fuente di e aplica-

cion di Covid-19 Alert, cu a ser poni online diasabra ta inclui filenan cu ta conduci na e nombernan, adresnan, y password di 200 usuario di otro aplicacion cu vinculo di track coronavirus.

“Esaki ta simplemente extremadamente aficiona”, un experto a RTL Nieuws cu a desea di keda anonimo. “Tin tanto problema cu e aplicacion cu mi no por kere cu el a pasa e proceso di seleccion.”

Diasabra ultimo un grupo di nueve experto a bisa cu nan a dicidi di hala tras di e proceso di evaluacion di e aplicacion debi na falta di transparencia y liñanan di guia.

En particular, nan a bisa cu e aplicacionnan a yega riba e lista restringi cu a ser rechasa explicitamente, mientras cu otronan cu a ser recomenda a ser elimina. E gobierno a bisa cu privacidad lo ta fundamental pa dicidi si e aplica-

Autoridad a desmantela wega di poker ilegal na Zaandam

ZAANDAM (DutchNews.nl) - Autoridadnan a boet mas o menos 53 persona cu tabata participa na un torneo di poker ilegal den un ciudad di industria na Zaandam, pa viola e ley-nan di distanciamento social.

Autoridad a realiza un razzia diabierna anochi y e hungadonan a bini di tur parti di e pais polis a bisa. Siete persona a wordo hiba na warda di polis pa motibo cu nan no tabatin un ID den nan poder. Mientras tanto na Groningen, autoridadnan a multa 15 estudiante cu tabata miembro di un club di estudiante Vindicat pa no cumpli cu e reglanan di distanciamento social na e fraternity club house situa na Grote Markt.



Segun Telegraaf, seis auto di polis a presenta na e club house alrededor di 12:30 diasabra marduga despues di a ricibi informe di un posible

fiesta. Vindicat den titularnan na comienso di e crisis y coronavirus pa nenga di cancela un biahe di skiing pa 900 miembro na norte di Italia.



**Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issue - 80,000,000.00
May 8, 2020 – August 7, 2020**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 3 of March 27, 2020 (AB 2020 no. 44).

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on May 8, 2020, in multiples of Afl. 1,000,000.

Amount:	Afl. 80,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	August 7, 2020

Participating in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Subscription forms must be submitted to the CBA on Thursday, April 30, 2020 at the latest 12:00 hours (cutoff time).

Aruba, April 17, 2020
Centrale Bank van Aruba

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

EAGLE ARUBA RESORT
week 1,2,3,4+5,6
1 BR 1st floor \$6500
Paradise Beach
week 50 Studio \$4000 each
2 BR wk 51-52 \$15000 each
Home 1518 537 6406
Cel. 1518 965 7878
After February 15, 2020
desankabubnjvic3@gmail.com
212406

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa
cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Studio/ apartment seminuebla
en Playa (max 2 persona): living
cu cocina y un camber cu baño.
Afl.700
Tel. 662 3892

FOR SALE
structura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Tubo pa colga paña un set (2x)
pa Fls.200
Tel: 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe aircor, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapiceria de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpinteria
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Pa famia maximum
4 persona.
Yama pa informacion
Tel.568 4209

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou
den cuida di mucha y anciano y
tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo raso,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa compra 1 tereno Eigendom
di ongerveer 400 m2 pa 500
m2 den vecindario di Madiki,
Socotoro, Meinveld, Ponton,
Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to
the new Container Port in
Barcadera, build-up 424 m2,
land 2400 m2 for \$337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in
Paradera, 3 bedrooms/
3 bathrooms with pool for
\$470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Ruthy Vrieswijk-Bergen:
‘Bon dia yen di alegria’

ORANJESTAD - Un Bon Pasco di Resurreccion pa nos tur. Hesus ta bibo desde cu el a bin na mundo como un baby den Pasco di Nacimiento y despues di añanan predicando e bon nobo, un ehempel pa nos tur con pa biba cu nos mes y cu otro, haci milagronan, siña nos tur cu kier scucha con pa pordona y stima, el a wordo crucifica na cruz y a resucita e di tres dia.

Tur esey nos ta sigui celebra aña den aña afo, pasobra nos ta hendenan humilde y cu fe y speransa semper. Nos a wordo regala bida, pa haci algo bon y bunita como regalo bek na Dios den nomber di su yiu Hesus, e luz di mundo. No ta e religion ta salba, pero nos relacion cu Cristo. Si, nos Salvador cu tin hopi nomber bunita. Lady Ruth tambe ta impresiona cu tanto informacionnan riba rednan social di China, Merca, Europa etc. Si ta algo cu a wordo crea pa spanta hende uzando e nomber Corona virus, si ta pa un pais bira mas poderoso den economia cu otro. Si ta pa laga hopi hende muri pasobra mundo tin di mas hende ariba dje cu ta caba cu e dushi y bunita naturalesa? Nos niun tin e contesta, pasobra tin cosnan sa sosode den scuridad y orguyo di un of mas mente maligno tin biha. Nos por corda riba kico Hitler a haci hopi hopi aña pasa. Semper tin un of mas cu ta kere e ta mas poderoso cu otronan? Of un of mas cu ta kere cu e por cambia tur cos pa miho y ta limita hendenan, sernan humano rond di dje, impone miedo den nan? Kico ta pasando mi shon? Dios tambe sa cu cosnan a bay for di man. E

diabel ta los tur dia y ta ataca esnan cu no conoce Hesus ainda como nan Salvador. Y e ta ataca esnan cu tin Hesus tambe den nan bida, purba di desvia nan pa un caminda di material, placa y poder. Hesus ta tristo, Dios ta tristo y e Spirito Santo tambe ta tristo.

Nan ta tristo con hende a cambia y ta birando, mas y mas golos pa poder y material. Lady Ruth tambe tin cu pidi Tata Dios pordon'e, cu, ora el a bay busca cuminda riba Bierna Santo, pasando banda algun di e hotelnan nobo den construcion, cu el a desea pa nan bay failliet y bati bancarota. Nos NO mester di mas hotel! Nos NO mester di mas restaurant! Pero, e ta un free for all? Nos NO mester di mas auto riba caminda y asina nos por sigui menciona. Y Lady Ruth, manera otronan, tambe a sigui desea pa ora e virus corona aki pasa, bin cambianan mas estricto na bienestar di comunidad. NO tin hoef di laga bar y restaurantnan habri henter anochi, boso no a ripara cu anochi ta pa drumi descansa y despues bay traha mainta te atardi y esnan den horeca por traha te 12or mei anochi of te 1or mas tarda? Pakico tur cos tin cu draai riba turistanan cu ta bin keiro conoce nos bunita isla, pakico nan no por acepta nos reglamentonan di orarionan habri? Nan ta bin pa relaha di nos bunita beachnan entre otro y conoce nos cultura. Naaaaah, tin cu copia nan Halloween, tin cu copia nan night life?

Democraticamente Lady Ruth como Poeta ta expresa su sentimentonan, ach, un vos mas den un desierto kisas. Hopi kisas no kier admiti, pero ta gusta di ta na cas



mas ora cu famia. E casanan por a wak di cerca kico ta pa ta un ama di cas ora cu tur dia ta cushina y ora di haci cas limpi.

Esnan cu tin un hulpje tabatin oranan largo liber pa reflexiona riba nan bida di rush rush.

Hopi ta e caranan cu tawata nan mes, sin makeup pa camufla nan beyesa natural ora

di purba di ta un otro persona pa via di nan auto estima abao kisas. Of simplemente no por resisti e tentacion di e miles di productonan cu ta priminti bo beyesa eterno. Ach lieve mensen, unda nos tur a bay robes? Kibra e mandamentonan den bijbel, e buki mas lesa di mundo. No bisa mi bo ta celebra Pasco di nacimiento y of Pasco di Resurreccion sin

kere e otro partinan den bijbel? Nos tur sa y of ta scoge locual ta cumbini nos. Dios tene piedad di nos. Dios, ta nos tin cu cambia nos maneranan di biba riba tera pa nos por merece shelo. Mientras den cas, paden, cu TDQ y shelter in place, ban sigui pidi pordon y reflexiona. Te asina leu e pensamentonan aki pa e biaha aki.

Carta habri di Aruban Warriors na Minister di Husticia

ORANJESTAD - Distinguido Excelencia, nos a tuma nota recientemente den media cu 500 ilegal lo a registra pa wordo repatria. Si esaki ta cuadra cu berdad lo ta bon, aunke cu falta 14.500 ilegal mas pa wordo manda bek pa nan pais.

Sin embargo bon gobernacion ta dicta un aplicacion di ley consecuente y no na un forma arbitrario. No por bay sinta boet ciudadano links en rechts anto keda sin boet esnan cu a emplea y huur apartamento cu personanan ilegal. Personanan cu no a kibra codigo penal Arubiano un biaha so pero na un forma constante y pa decadan largo. Hendenan cu a probecha structuralmente di ilegalnan riba custia di trahado Arubiano y e pagado di belasting cu a paga p'e infraestructura. Nos naturalesa tambe a wordo sacrifica door di terenonan cu a wordo uza pa traha condos y apartamentonan. Esaki t'e motibo cu nos ta urgi minister di Husticia mr. A. Bikker pa ora cu un persona

ilegal aplica p'e ticket gratis pa:

1. Exigi di e trahado stranhero p'e declara na unda e tabata traha y kedando;
2. Boet tur esnan cu a emplea personanan ilegal;
3. Boet tur esnan cu a huur appartement/camber cu personanan ilegal;
4. Declara e personanan stranhero cu a aplica p'e ticket gratis persona non grata.

Si su excelencia a sigui nos conseho cu nos a publica den nos carta di 8 di maart 2020 awor lo no tin niun caso di corona virus na Aruba. Nos t'e Arubianonan indigena y nos a sobrevivi colonisacion, virus, pirata, Lago, sobreturismo, sobrepoblacion, ladronia di nos tera y nos identidad y ainda nos t'ey. Nos sa kico ta miho pa Aruba su hendenan y pa NOS naturalesa.

Accidente semi frontal cu trafico contrario

CAMACURI - Diabierna atardi riba Camacuri net banda di Aruba Bank un chauffeur di un Celica bahando a bay den banda contrario y a dal contra un toyota camry basta duro.

E chauffeur di e celica a resulta levemente herida. E auto solamente no tabata por a core mas ya cu e wiel robes dilanti a keda kibra. Polis di trafico y roadservice a presenta.



Homber a subi caya despues di pelea y keda deteni

ORANJESTAD - Diasabra alrededor di 11or di anochi varios patruxa a keda dirigi pa un cas situa na Canoastrat pa un pelea.

subi caya.

Polis a bolbe presenta na e adres un biaha mas y a topa cu un homber bou influencia di alcohol y tabata pleita cu e dama pa despues a pafu di cas a keda deteni hiba warda di biaha.



Polis a rondona cas cu a bombardia oficialnan cu baranca

POS CHIQUITO - Diabierna pa mas o menos 9or di anochi central di polis ta haya un yamada pa aglomeracion di un grupo di persona riba caminda den cayanan na Pos Chiquito.

Durante cu patruxa ta yegando nan a cuminsa bombardia e auto di polis cu baranca y comete destruccion. E polisnan a hala atras pidiendo refuerso policial. Aki varios unidad a drenta e bario bek

y a rondona e cas hunto cu helicopter y un team special di polis a drenta den e cas y a logra detene 9 persona cu tabata scondi den e cas. Polis no ta tolera e tipo di comportacion asina.



Ruman a bati otro cu weya den cabes

SABANA BASORA - Diabierna anochi na Sabana Basora tabata tin un bringamento formal entre dos ruman na un cas. Aki ta unda cu cos a bay for di man y e ruman a bati otro cu weya den cabes te unda a keda basta herida.

Polisnan a presenta na e sitio y a topa cu un di e rumanan basta agresivo y e otro herida. E agresivo a keda herida y dog catcher a presenta bay cune warda. Ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia na e victima.



Baki di sushi pega na candela

ORANJESTAD - Diadomingo marduga den Arshimedestraat habitan-
tenan a informa autoridad
di un baki di sushi na can-
dela y e huma ta un mo-
lester pa e habitantenan.

Patruya ta yega na e sitio y
constata cu un baki di sushi
completamente na candela, y
banda di dje un auto na can-
dela. A solicita brandweer cu
a presenta di biaha y bomb-
eronan a drenta accion com-
bati e candela di biaha.



Cacho a subi cay a y a ataca señora



ORANJESTAD - Diasabra merdia den Weststraat
banda di Feng Da supermarket un cacho a subi ca-
minda y ataca un señora canando riba caminda.

E señora a keda mordi pa e cacho y tabata tin herida na
su brasa banda robes. Polis a papia cu e doño di e cacho
y despues e doño a bin papia cu e victima. Na e sitio am-
bulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia
victima, y a keda conseh'e pa bay hospital.

Accidente entre auto y brommer dilanti Wintergarden Savaneta



SAVANETA - Diadomingo atardi riba
e caminda di Savaneta dilanti Winter-
garden ta sosode un accidente. Aki ta
unda un auto honda bayendo direc-
cion pariba a bay pa lora na su man
robes, pero su tras tabata biniendo un
brommer cu dos persona y no a mira

esaki y aki nan ta impacta den otro.

Dos persona riba e brommer a dal abou y
un di nan a keda herida y tabata desea asis-
tencia medico. E persona den e honda a
keda spanta di e accidente. Daño material
tabata considerabel.

Pickup carga cu batata a pega candela



SASAKI - Diasabra den careda di 11:30 di mainta riba Avenida Nelson Oduber un
baki di un pickup nissan cu tabata carga cu batata pega candela .

E batatanan tambe a cuminsa pega na candela. Persona pasando cu a mira e situacion a baha
duna un man y bati alarma. Cu un brandblusser a paga e candela. Brandweer a presenta toch
na e sitio y a basha awa pa sigura cu no tin candela mas. Polis a papia cu e doño di e auto y tuma
dato di e sucedido.

Booshi Wever (UPP):

‘Plan di POR ta un mocion di desconfiansa di Otmar Oduber como cherry riba e bolo’ (parti 1)



ORANJESTAD - Mundo henter ta den momentonan di crisis. Apesar di diferencia di opinion con pa "handle" e crisis, toch nos ta ripara e necesidad pa pensa riba interes di e pais como tambe di e personanan cu a bira victima di e virus.

Loke ta sosodiendo den e coalicion y gobernacion actual ta hopi peculiar. Den caso di diferencia di opinion mes,

esaki por lo general lo ta cu e partidonan opositor, pero no cu partidonan cu ta conforma un coalicion. Aki na Aruba nos tin atrobe un Primicia, na unda pa saca probecho personal e lider di un partido cu ta sostene e gobierno a prefera di cumpli cu interes propio y partidista. Populismo den optima forma!!

Un acto premedita y bon prepara, cu for di un algun tempo caba nos a wordo informa cu ex-minister aki, tabata tin reunionnan cu diferente representante di gremionan sindical y comercial na Aruba. Tambe el a bay asina leu di usa e Minister Plenipotenciario (POR) na Merca, hunto cu su "hendenan" den ATA, pa papia cu e "stakeholders" importante riba tereno di turismo. Pero aki no tabata pa e bienestar di nos Isla y su hendenan, pero simplemente e ta wak un oportunidad pa sigui privilegia su compinchinan y tur esaki riba custia di su ex coleganan cu "cueste lo que cueste" a de-

fende. Ainda nos por corda con Ministro Presidente den Parlamento recientemente a indica cu ta riba su peticion a nombra e ex minister den e Raad van Commissarissen di RDA. Hustamente e persona cu a trata di tur forma pa cera y dismantela e refineria pa asina por cobra e "findersfee" si e logra construi un hotel na Sero Colorado.

Y manera ta custumber di e Scorpion, el a dicidi di hinca puñal cu sucu y tur den lomba di e gobierno. E acto aki ta un simplemente un mocion di desconfiansa directo contra e gobierno POREDmep. Ta parce cu e lider di e partido POR no tin confiansa den e forma con gobierno ta atende y mancha e situacion di crisis y "achter de gordijnen" a dicidi di pone un "tijdbom" bou di e gobierno aki. Durante di presentacion di e plan di accion el a trata na "sugarcoat" su intencion, pero e ta keda un insulto directo y un atake contra e credibilidad di e gabinete aki.

Loke ta mas macabro di e plan cu el a presenta, ta e bende-mento atrobe di patrimonio di nos pueblo. E kier bende parti di accionnan di WEB, ELMAR y SETAR, y pa trata na adelanta cualkier critica, a considera pa bende esaki na identidadnan local manera APFA. Pero awor aki mes APFA ta hinca den su stoma cu e inversion hinca den un hotel na Aruba y cu pa e tempo cu ta bin lo no bay ricibi ningun tipo di ganashi, ya cu esaki ta cera, dor di e mesun Covid-19. Y otro inversion cu APFA ta hinca cune, ta esun di hospital Horacio Oduber. Un proyecto yena cu corrupcion y cu no tin fin di caba. APFA lo bay encontra problema cu pago di huur dor di HOH na SOGA, ora cu AZV bay tuma e medidanan necesario pa falta di entrada. Y aki Apfa a hinca hopi placa. Placa di esnan cu ta contribui den e fondo aki.

Claramente ta trata aki di un plan macabro y diabolico ala

su "master", Tico Croes, ex-minister y ex-lider di AVP. E tambe tabata tin e genial idea pa bende patrimonionan di pueblo y te hasta bende santana. Sin lubida e asina yama "Ticomatics", cu e actual minister di Economia y Finanzas a yama "Ticotronics"!! Danki Dios cu Minister Presidente a kita e discusion ey for di mesa, y nos ta apoya su persona pa esaki! Sinembargo esey no ta kita afo cu e documento aki, cu ta carga aprobacion di e partido POR, a demostra atrobe cu nan ta "op een populistische toer" y cu nan ta preparando pa un posibel caymento di gobierno. Pesey nos ta considera e plan di e ex minister aki como un "mocion di desconfianza", un "brevet van onvermogen" den direccion di e gobernacion actual.

Y ainda nos ta sigur cu tin mas veneno den loke ta plan presenta aki. Y manera nos ta bisa cu awor aki no ta tempo pa hunga populista. Of nos por tin sorpresa na caminda?

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

‘Evelyn Wever Croes ta gaña atrobe’

ORANJESTAD - Mervin Wyatt-Ras a reacciona ariba acusacion di Evelyn Wever-Croes den direccion di su persona pa loke ta trata preguntanan cu e parlamentario a haci na e mandatario durante e reunion publico tocante Coronavirus. Evelyn Wever Croes a core bay prensa pa bisa cu Wyatt-Ras lo a haci preguntanan baho.

Wever a haci comosifuera Wyatt-Ras a bisa algo di su yiu. Durante e reunion Wyatt-Ras a haci varios pregunta, no solamente e dia di reunion, pero tambe por escrito. Na varios ocasion desde januari di e aña aki Wyatt-Ras a cuminsa haci pregunta encunto di e virus aki. Durante e reunion Wyatt-Ras a haci pregunta encunto entre otro pashentnan cu a test positivo. El a puntra cuanto material nos tin, cuanto cama di hospital tin disponible, cuanto cama di ICU, cuanto testnan diagnostico tin y cuanto mas mester. Tambe el a puntra encunto cera-mento di supermercadonan, e hecho cu hopi ciudadano a perde trabou, control di cu-

arentena, guia social y futuro economico y turistico. Tur e preocupacionnan aki e parlamentario a trece padilanti paso ta preocupacion di pueblo. Un di nan ta di un ciudadano cu ta wardando pa su familiar pa yega di exterior pero esaki no a sosode mientras cu e ciudadano a tende cu famia di un minister si por a bin Aruba. Wyatt-Ras a haci e pregunta aki hunto cu e otronan tanto por escrito como den reunion. Well pa e gobierno indemocratico esaki ta imposibel paso e minister a scoge pa bin insulta Wyatt-Ras y a haci comosifuera e pregunta ta uno baho. Aki e ta gaña paso Wyatt-Ras no a puntr'e si ta su yiu a bin Aruba. Wyatt-Ras a puntr'e si famia di un minister lo a bin Aruba, mientras Aruba ta cera pa otro vuelo.

Segun Wyatt-Ras tin un dicho cu ta bisa "Piensa el ladron que todos son de su misma condicion" cu ta pas den caso aki. Segun Wyatt-Ras nos no solamente tin derecho di haci e pregunta sino ma bien tin e deber di haci e pregunta ora un persona den

pueblo puntra mi esaki. Awor si ta bon. E minister a bay yora den prensa tambe paso e no lo a gusta cu durante e reunion Wyatt-Ras a kritik'e cu e presupuesto 2020 a ser entrega super laat y ta p'esey awor gobierno ta hay'e ta core cabes di gay pa busca fianza y donacion pa e por atende cu su asuntonan.

Wyatt-Ras a bisa e minister "When you go low we go high". Paso aki no mester gaña. Wever-Croes no mester usa un excuus pa bay lastra hende den prensa. Wyatt-Ras como parlamentario ta haci su trabou. Den e asunto di COVID 19 Wyatt-Ras desde januari a bin ta cuestiona gobierno. Niun hende no a scucha e tempo aki. Awor nos ta confronta cu un "voldongen" feit. Durante e reunion nos tur a coopera. A pasa un mocion cu nos tur a bay di acuerdo cune, locual e sra. aki no ta menciona. Su unico urgencia ta su cosnan personal. Wyatt-Ras a usa un expresion di mama Theresa cu ta lo siguiente: "Ora bo ta husga hende bo no tin tempo pa stima hende". Na e

momentonan aki nos comunidad mester di politico cu ta humilde y tin compasion pa

otro hende y no uno cu ta tira lodo riba otro hende.



Minister Marisol Lopez Tromp (POR):

‘Lo inicia estudio pa posibilidad di desaroyo pa e tereno di refineria y consecuencia pa medio ambiente’

ORANJESTAD - Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, Marisol Lopez - Tromp tabata den Parlamento di Aruba den conexon cu terminacion di e contract cu CITGO di 2016, pa contesta preguntanan di Parlamentarionan relaciona cu e impacto riba medio ambiente.

Minister Lopez - Tromp, a pone accento riba e hecho cu desde aña 2017, tin un acuerdo di Gobernacion entre partidonan cu ta forma e coalicion. Den e acuerdo di Gobernacion aki tin puntonan hopi importante pa e desaroyo di nos Pais. Tur decision cu tuma den Gobierno ta a base di e acuerdo aki. Comunidad por mira cu tin un Gobierno cu a haci su maximo esfuerço pa mitiga dañonan haci door di acuerdonan haci den Gobernacion anterior. A consecuencia di e ‘free for all’ cu tabatin, a bin cu investigacion, maneho nobo, Plan di Desaroyo Teritorial (ROP) 2019 y Plan di Desaroyo Teritorial cu regla-

mentacionnan (ROPv) pa percura cu Aruba tin planificacion duradero y balansá.

Condicion y situacion di material

Durante di e reunion den Parlamento, preguntanan a wordo haci riba entre otro, e condicion di e tankinan, tuberianan, pipanan y edificio- nan, pa cual Minister Lopez - Tromp a haci uzo di algun imagen pa parlamentarionan por tin un bista visual di e situacion. Pa esnan den comunidad cu kisas ta imagina nan mes un situacion cu kisas ta cla pa sigui wordo desaroya, ta importante pa tuma nota cu tur locual cu tin ta den sumamente mal estado y frustia. Kiermen niun man- tencion no a tuma luga di locual a wordo priminti.

Estudio medio ambiental

Pa locual ta e situacion y consecucionan medio ambien- tal, Minister Lopez - Tromp a splica cu pa motibo cu no tin un “State of Environment of the Refinery Area of 2016” Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a

duna di conoce cu no ta posi- bel pa haci un estudio na 2020 cu por uza como compara- cion entre aña 2016 -2020. Pasobra esaki no a wordo haci na 2016. Otro estudionan lo por wordo haci si, pa deter- mina e estado actual di tereno teniendo na cuenta desaroyo- nan pa futuro.

Leynan di medio ambi- ente

Minister Lopez - Tromp a in- dica tambe cu no tin un ley general pa medio ambiente. Den e Algemene politiever- ordening ta haya e hinderver- ordening, hinder besluit, natuurbescherming verordening y landsverordening verbod op milieuschadelijke produc- ten. Remarcabel ta cu den tur e añanan cu hopi tabata wordo bisa y papia di medio ambiente den gobernacion anterior, en realidad e leynan aki no a ricibi prioridad. Por uza e ehempel di e proteccion di e 16 areanan cu despues di hopi aña, apenas algun luna pasa ex Minister Otmar Oduber a keda cla cune.

ROPv 2019 ta tene cuenta cu



medio ambiente y normanan di proteccion di naturalesa y medio ambiente. Den esaki ta indica e actividadnan cu lo por tuma luga riba tereno di e refineria teniendo na cuenta cu normanan estricto medio ambiental. ROPv ta duna espacio pa diferente tipo di desaroyo, manera desaroyo di energia a traves di molinanan di biento, panelnan solar etc. contal cu cumpli cu norman- an. Tur esaki ta depende di kico kier pa e Pais.

Estudio pa posibel desar- oyo

Ademas, Minister Lopez - Tromp a duna di conoce cu recientemente a ricibi peti- cion di parti Minister Presi-

dent pa Ministerio conduci un sondeo riba tur posibili- dad cu lo por tin pa e tereno/ area y e consecuencia cu nan lo por tin pa medio ambiente. Den un forma transparente lo discuti e posibilidadnan pa e area aki y no pa e bay den un forma scondi of tapa pa comunidad manera cu a pasa na 2016 cu e acuerdo cu CIT- GO.

Por ultimo Minister Lopez - Tromp a bisa cu aworaki mester ta habri pa discuti riba tur posibel desaroyo na Aruba, teniendo na cuenta e ROPv, leynan di medio am- biente, SDGs y planificacion na Aruba pa yega na un decision duradero pa nos Pais Aruba.

Ex Prome Minister Nelson Oduber:

“Con ta para cu nos educacion y enseñansa despues di coronavirus?”

ORANJESTAD - Cu tur cos lo cambia ta obvio pa nos tur y nada cu nos ta- bata custuma haci lo keda mescos. E ta un reto muy en particular pa esnan cu ta nos profesionalnan pa considera e periodo di mas cu 2 luna cu no taba- tin scol y uza e tempo aki pa bin cu ideanan con nos por bolter e mammoet tanker cu yama enseñansa.

Kico no a bay bon y cu lo mester cambia:

Sin duda e Mammoetwet cu



nos a tuma over for di Hu- landa y cual su idea tabata “doorstroming”, esta cu nos tur ta keda bay scol, sigui studia te na final pa haya un titulo, cu esaki no a duna e resultado desea. E realidad ta cu un porcentahe mucho halto di estudiante ta ‘cay’ na caminda y practicamente no a keda nada pa nan cu bay busca trabao.

Cu e enseñansa actual ta un fracaso ta e resultado di e cantidad di studiantenan cu a fracasa ya cu mucho poco a logra caba scol. E resul- tado ta decepcionante y no ta mi intencion pa bisa ken ta culpabel, pero mi ta di opinion cu e sistema Hulan- des cu nos a tuma over y cu tabatin poco modificacion a faya. Nos no tin ni 3% di academico, ni 10% cu a caba cu titulo di enseñansa profe- sional (beroepsonderwijs) y ni 25% di nos poblacion tin un MAVO diploma.

Cu e Corona Virus aki nos tur tin e oportunidad pa cam- bia nos sistema di enseñansa

dirigi mas riba necesidad y hacie mas pragmatico. Kico e necesidad a base di ki po- litica gobierno ta hiba y unda nos kier bay cu nos pais? Un tempo e refineria y turismo tabata nos pilarnan econom- ico, pero mirando e situacion actual e ta hopi insignur y ma- sha fragil. Nos por bay dedica mas na un ‘kenniseconomie’, unda conocimiento ta un forma y un base pa por tin un futuro. E futuro pa esunnan cu ya ta aki ta depende den ki direccion nos kier hiba nos pais. Unda nos ta, unda nos kier bay y con! Kico ta e prijs cu nos kier paga?

Gobierno como trendset- ter:

E realidad ta cu lo tuma nos mas tempo cu hopi mes ta realisa pa ‘jump start’ nos economia, unda nos ningun sa cu exactitud cuanto tempo e lo dura pa nos turismo lo por cuminsa recupera. E ta hopi dificil, mescos cu e re- fineria. E logica cu e prijs pa bari di crudo ta bisa nos di- rectamente riba e desaroyo di e terminal. Pero si e prijs di

bari no ta ariba di 50 dollar lo no ta facil pa haya un opera- dor pa pone por ehempel un hydro cracker den e refineria. Kico mas tin pa yuda? Gobi- erno como trendsetter mester sigui inverti y nos banconan, cu tin sobrelivantes, cu interes hopi abao mester hinca placa den proyectonan cu por start mesora, unda gobierno tam- be tin un rol den esaki.

Kico ta pasa cu nos muchanan?

Pakico un parti economico den e articulo aki? Ta paso- bra enseñansa ta costa placa y pa garantisa un nivel mester hende y placa pa yuda nos. Al final gobierno mester duna guia, pone nan vision riba papel, kico ta bay pasa cu nos muchanan den tur nivel di enseñansa despues di e Corona Virus aki. Ta bay tin tempo y entusiasmo pa haal in? Kico ta pasa cu nos muchanan? Ta laga nan bay over y guia nan pa nan no pega den e otro klas y esunnan cu mester pasa examen pa caba scol, con nan ta haya al final nan diploma? Con ta bay gana e tempo per-

di? E contestanan no ta facil pa duna, pasobra ta esunnan den field, nos expertonan lo por duna un contribucion. Un cos si. Corona Virus ta dunando nos e oportunidad pa tuma curashi y cu mester cambia nos sistema di ense- ñansa. Cu e poco medionan financiero cu lo tin, ta obliga nos tur pa ban yuda cambia cos. E lo no ta den enseñansa so, pero tur caminda. Nos tin mucho hende cu keto bay a custuma opone tur cambio. Nos lo mester bay biba cu hopi menos y esaki ta obliga nos tur di ta creativo y in- novativo. Entradanan di nos pais y di nos tur lo sinti un reduccion.

Mi intencion ta pa trece un discusion con nos tur por bati cabes hunto pa busca solu- cionnan factibel. Nos mester bay determina nos prioridad- nan. Mester pone un direcci- on pa un vision unda nos kier bay, pasobra status quo no por mas. No tin medionan finan- ciero pa sostene un situacion pa laga tur cos mescos.

AHATA: Crisis no ta caba dia lockdown caba



ORANJESTAD - Hotelnan miembro di Aruba Hotel & Tourism Association ta premira un trayectoria di recuperacion gradual na 2020.

Expectativa ta cu turismo su

recuperacion lo depende riba varios factor pa cual ainda tin incertidumbre:

- Fecha cu varios pais tin e virus bao control y por habri frontera.
- Cuanto asiento avionnan lo por ofrece den futuro y sistema nobo di organisa asiento den avion.
- Perdida financiero gigantesco pa gran cantidad di hende.
- Protocol nobo cu lo existi pa biahe.
- Un strategia mas sostenibel y responsabel pa pais mancha nan turismo.

Considerando e factornan

aki, acopla cu posibilidad cu Aruba su frontera por habri bek pa juni, y e deseo pa biahe cu ta existi ainda, pronostico averahe di e hotelnan di Aruba ta un crecimiento di ocupacion gradual cu lo culmina na 55% na december 2020.

E grado di ocupacion proyecta ta cay bao di e nivel cu e industria por cubri nan gasto. Companianan cu ta depende di turismo pa entrada lo opera na un perdida ainda durante e resto di 2020 y comienso di 2021.

Realidad penoso ta cu un cantidad di compania no por

sobrevivi varios luna di lockdown y e periodo di recuperacion economico.

Mientras cu Aruba ta prepara pa diversifica su economia pa un futuro mas stabiel, AHATA lo participa cu diligencia den e esfuersonan aki y sigui busca solucion inmediato pa sobrevivencia di dunado di trabou y e pilar principal di nos economia.

Tin necesidad urgente pa solucionnan y mester di accionnan decisivo di parti di gobierno pa ofrece alivio financiero substancial na dunado di trabou.

Aruba a mantene su investment rating BBB+

ORANJESTAD - Recientemente gobierno di Aruba di e compania di rating internacional Standard and Poor's (S & P), cu Aruba ta mantene su investment rating di BBB+.

S & P ta premira cu e paro repentino di turismo e aña aki door di e pandemia di COVID19 mundialmente lo tin como consecuencia un caida enorme den entradanan di Gobierno y di divisas e aña aki.

Sinembargo S & P ta di opinion como cu Aruba ta parti di Reino Hulandes, e relacion fuerte institucional cu Aruba tin cu Hulanda y e compromiso cu Hulanda tin cu pais Aruba pa brinda nos Pais ayudo y asistencia lo yuda Aruba con pa atende e parti humanitario y economico.

Minister Xiomara Maduro ta enfatisa cu esaki ta bon noticia specialmente na e momentonan aki cu pais Aruba ta buscando fondonan necesario riba mercado internacional pa yuda enfrente e retonan nos dilanti.



Cuida bo salud mental durante e temporada dificil aki

ORANJESTAD - Nos ta un comunidad chikito. Esaki ta nifica hopi cos pa nos manera un isla, pero sigur ora ta trata di un pandemia cu ta afectando mundo, esaki por tin un peso mas grandi pa nos ora ta trata di stress.



Pa e motibo aki ta sumamente importante pa cuida bo mes, bo amigonan, y bo famia pa yuda mancha stress. Cosnan esencial pa tene na cuenta ta por ehempel tuma un pauze di mira, lesa of scucha noticia, incluyendo rednan social. Sigui noticia tocante e pandemia constantemente por causa molester, aumentando bo stress.

Tuma roseanan profundo, stretch, haci ehercicio, of meditacion, ta por ehempel actividadnan cu bo por incorpora den bo bida diario pa rebaha bo stress. Traha tempo pa relaha y purba di haci otro actividadnan cu bo ta disfruta. Conecta cu otronan, papia cu hende cu bo ta confia

tocante bo preocupacionnan y con bo ta sinti. Percura tambe pa si bo ta bay comparti informacion, pa esaki ta informacion adecua y correcto tocante Coronavirus, pa asina yuda hende evita stress innecesario.

Bo salud mental ta hopi importante pa bo keda consciente riba dje durante momentonan fastioso manera cu nos ta actualmente aden. Pa personanan por ehempel cu a yega di sufrir di condicion mental, ta recomenda pa continua nan tratamiento y keda consciente riba sintoma nobo of cu ta empeora. Manera menciona, ta importante pa eherce diferente actividadnan manera haci ehercicio regu-

larmente, descansa, drumi bon y percura tambe pa un bon ciclo di alimentacion balansada.

Tur hende ta reacciona diferente na e situacion di stress y preocupacion. Con abo ta responde na un crisis por haci un diferencia importante pa bo mes y bo famia. Si bo persona ta sinti cu bo mester di sosten of ayudo psicologico durante e temporada dificil aki yama e Hotline 2810909 pa asina papia cu un profesional. Nan t'ey pa bo tur dia di 2'or merdia te cu 10'or anochi. Atende di un forma responsabel y positivo cu e stress y preocupacionnan den e periodo di crisis aki, lo haci abo y bo famia mas fuerte.

Locally Strong Aruba, hende cu a uni pa un bon causa den momento di crisis

ORANJESTAD - Ernesto Bermudez y su casa Melanny Blanco ta dos persona cu tin basta tempo yudando esunnan cu tin menos recurso economico y aworaki cu e situacion COVID-19 nan a dicidi di sigui haci esey, cu ayudo di algun compania y persona cu kier duna aporte pa e comunidad.

Bermudez a conta cu e crisis aki ta algo cu ta afecta tur hende. Nan a mira cu cada dia a pesar di tur e restriccion cu tin pa loke ta e COVID-19, como dentista y su casa cu ta yud'e tambe a keda afecta cu e situacion. Nan a adapta nan orario di trabou, pero semper dunando e servicio pa algun emergencia, implementando un protocol cu nan a aplica basta tempo caba prome cu otro coleganan.

Asina mes, el a señala cu cada dia cu ta pasa e ta weita cu cosnan ta birando mas preta. Nan ta hayando cosnan mas dificil, pa via di pashentnan cu ta yega na e consultorio pa algun tipo di servicio cu nan mester, y cu nan a ripara cu nan ta pasando den necesidad.

Bermudez tambe a expresa cu a pesar cu sector priva tambe ta wordo afecta y nan no ta mira mucho alivio ni ideanan concreto di kico ta bay pasa cu e sector aki, tambe tin hende cu no tin trabou y cu ta pasando momentonan dificil. Nan a haya e idea di sigui cu loke nan tabata haci desde

algun tempo pasa, cu ta haci donacion pa fundacionnan, pero esaki hunto cu algun comerciantenan y amigonan pa sostene esunnan mas vulnerabel den sociedad.

Despues di yama diferente doñonan di companianan grandi, nan a cuminsa haci saconan cu cuminda. E prome biaha nan a haci 300 canasta cu productonan como lechi, hariña, azeta, aros, spaghetti, bonchi, koffie, te, entre otro cu nan a reparti un siman pasa na diferente lugara.

Despues cu nan a haci e entrega di e saconan aki, cu ayudo di Jeanine Rodriguez y Millycent Ras ken ta esunnan cu tin contacto cu e personanan cu mester di dje, Bermudez a comenta cu “nan a bay den un habri y cera wowo”.

Di esaki, Bermudez a trece dilanti cu e dos personanan aki tin un lista y un formulario. Nan ta haci e procedura pa entrega e canastanan via di un number di telefon cu ta 528-4940, e personanan mester yama, inscribi y indica su situacion. “No ta cuestion cu un hende ta yama mi of bin mi cas y busca un saco pasobra nan mester di dje, asina no ta bay”, el a sigura.

Na e momentonan aki, nan ta den proceso pa haci 400 saco mas pa entrega na diferente distrito di Aruba, pa duna pa esunnan cu a keda sin trabou pa via di e situacion aki di coronavirus. Tambe el a

mentona cu ta existi hende cu ya caba ta ricibi un ayudo di un fundacion, den e caso aki, nan no ta bin na remarca. “Loke nos ta haci ta wak cua banda tin mas necesidad, con nos ta organisa den e diferente distrito y na base di esey nos ta selecciona y busca e manera con nos lo entrega esey sin cu mester haci un aglomeracion di hende”, Bermudez a bisa.

Bermudez tambe a manifesta cu ‘tur hende ta papia pero no haci nada, nos tur hunto mester aporta pa nos sigui dilanti’. Ademas el a relata cu e idea ta pa nan surpasa e mil canasta, pa via cu aproximadamente 6.000 hende a keda sin trabou pa cu e coronavirus.

“Nos kier conscientisa e hende, duna man, nos no sa cuanto biaha nos por haci esaki pero mientras nos por haci nos lo sigui cune, sin haya nada a cambio” Bermudez a bisa.

Asina mes, el a informa cu el a haci un donacion di 500 mondkap y gloves pa e hendenan cu a pasa cerca di su consultorio un siman pasa.

Pa finalisa, Bermudez a menciona cu si e hendenan kier cu comunidad lo sali dilanti, esey mester bin di hopi mas caminda y no sinta warda kico gobierno of otro instancianan lo haci.

Na e momentonan aki, Ber-



mudez a gradici tur esunnan cu a colabora pa cu e ayudo aki y si algun persona lo kier colabora of duna algo por

tuma contacto cu nan via number di telefon 592-9398 di Melanny Blanco.



Pagenaud cu segundo victoria consecutivo di careda virtual



CHARLOTTE, N.C. (AP) — Pagenaud, e Ganado actual di Indianapolis 500, a competi de su firesuit y a captura e careda di IndyCar diasabra riba simulated Twin Ring Motegi na Hapon. Un final frenetico di 10 laps e iRacing a dicidi. Esencialmente e chauffeur na Penske, Will Power y Scott McLaughlin tabata competiando entre nan pa e liderazgo y probablemente pa e Victoria, ora cu nan a tope cu e auto di Oliver Askew cu

a causa Power pa mishi cu auto di McLaughlin.

McLaughlin, e campeon Australiano di V8 SuperCars y e ganado di e careda virtual di tres siman pasa na Barber Motorsports Park a wordo manda den muraya y afo di e careda.

Pagenaud e ora a competi cu Power y e autonan a parce di a touch prome cu Pagenaud a tuma e prome luga. Ainda e mester a defende su mes contra e intento di Scott Dixon

den e ultimo lap pa pas'e y gana e victoria.

“E tabatin hopi presion cu Will na un punto y despues Dixon na final,” Pagenaud a bisa. “Mi a trata duro full e siman pa ta competitivo y mi ta pensa cu mi ta yegando eyan”. Pagenaud tambe a gana siman pasa na virtual Michigan International Speedway, hunto cu e victoria di McLaughlin ambos chauffeur di Penske a gana 3 di e 4 IndyCar iRaces.

Nichols a laga un marca riba gymnasia

(AP) – E fin ta supone di inclui un carera pa perfeccion. Un saludo final na huesnan. Un ola prolonga de un arena sigui pa un abrasso di grupo cu su compañeronan di team di Oklahoma, preferiblemente riba e podium na NCAA women's gymnastics championships.

E fin di Maggie Nichols' su carera remarkable a yega silenciosamente memey di un practica di rutina un aña pasa. Un minuut, e estudiante di 22 aña tabata trahando riba e beam preparando pa un bonbini na Minnesota. E siguiente entrenado K.J. Kindler tabata bisando e Sooners cu nan temporada a termina debi na e pandemia.

Den un instante Oklahoma a tira un tercer titulo nacional den cuarto aña dispare. Tambe e oportunidad pa un di e atletanan mas importante di su generacion den forma cu ta extende mas leu cu e

piso di competencia, pa bisa ayo na su propio terminonan.

E cancelacion cu bin despues di e ultimo encuentro na Oklahoma contra Michigan, un nochi na unda cu publico a duna un score halto den cuatro evento. Nichols a wanta rosanan mientras cu el a duna un despedida emocional na e multitud di persona na Lloyd Noble Center, e luga na unda cu el a redescubri su pasion pa e deporte cu frecuentemente ta tuma mas cu e ta ofrece.

E smile na su cara a duna un contrast fuerte cu e incertidumbre cu el a sinti ora cu el a yega Oklahoma na 2016, cansa emocionalmente y fisicamente pa añanan den arena cu el a competi na nivel elite pa USA Gymnastics.

Nichols cu presentacion den e teamnan final na e campeonato mundial 2015, a yuda Merca pa gana medaya di oro. E ta un presentacion aun mas remarkable teniendo na

cuenta e agitacion sucediendo husto bou di e superficie.

Manera otro miembronan

di team nacional, Nichols a wordo trata frecuentemente pa e dokter di e team nacional Larry Nassar. Aunke el

a sinti incomodo casi di e prome encuentro cu Nassar, el a permanece keto durante lunanan.



Iker Casillas (38) no ta exclui comeback despues di atake cardiaco

(ADSport) – Casi un aña a pasa Iker Casillas (38 aña)

a haya un ataque di curason. Pero e keeper di FC

Porto, y un leyenda cerca Real Madrid, ta pensando riba un comeback den futbol profesional.

“Ta na e mediconan pa dicidi si un comeback ta posible ainda,” e portero ta bisa den combersacion cu e canal di television di e club Portugues. “Mi salud ta lo mas importante y bo mester ta realistico. Pero mientras tanto mi ta bayendo bon.”

E ex-portero di Real Madrid y seleccion nacional di Spaña a bira malo diripiente durante un training di Porto, e causa

a resulta un ataque di curason. Na september aña pasa a inclui Casillas den e staff di acompañamento di e club. E tabata cumpli un papel di conexon entre e entrenador y e hungadornan. Nunca a anuncia un despedida oficial.

Sin embargo, Casillas no ta exclui e posibilidad cu e lo bisti su guantenan atrobe. E ta bisa cu mientras tanto e ta sinti bon atrobe. “Despues di e ataque di curason mi tabata deprimi pa mas cu un luna. Mi no tabata tripi di cansa, haci esfuerso fisico y ni tampoco drumi. Esey a cam-

bia mientras tanto,” segun e ex-campeon mundial. “Si un comeback ta posible ainda? Di esey mi no por bisa nada. Ta na e mediconan pa determina esey. Mi a cambia si desde e sucedido. Mi ta disfruta e momentonan bunita mas. Futbolista hopi biaha no ta realiza con bon nan ta pasa.”

Casillas a hunga 167 partido internacional pa Spaña y a konkista tres premio grandi cu e equipo nacional: campeon mundial na 2010, derrotando Hulanda, y campeon Europeo na 2008 y 2012.



Prins Harry y Meghan Markle ‘incognito’ ta parti cuminda pa enfermonan

(infobae) - Cu paña casual, cara tapa cu mondmask, y gloves, Prins Harry y su esposa Meghan Markle a ser mira pa prome biaha na Los Angeles desde cu nan a muda cu nan yiu di 11 luna, Archie, despues di renuncia na su labronan si realesa Britanico.

E ex-pareha real a haci entrega di cuminda pa Project Angel Food, un organisacion sin fin di lucro cu ta prepara y entrega alimento na personanan cu malesa cronico, kende no por sali di cas durante cuarentena di coronavi-

rus, COVID-19.

Camaranan di siguridad di un di e edificacionan a captura nan wardando pa un persona habri porta pa hiba e cuminda na un di e beneficiarionan. Di acuerdo cu e imagennan, e dukenan di Sussex ta parce civil y sin ningun tipo di proteccion.

E dianan algun residente di California lo haya un sorpresa enorme na momento di habri porta di cas y haya nada mas y nada menos cu e dukenan di Sussex. A pesar cu Harry y su esposa tabatin

speransa di keda desaperci-bi, a ser reconoci pa un di e hombernan na ken a entrega cuminda, John Tyrell, kende a papia cu medionan local y a entrega e imagennan di camara di siguridad.

E confirmacion di e ayudo di e dukenan di Sussex, maske tabata kier pa esaki keda absolutamente secreto, a yega den voz di director ehecutivo di Project Angel Food, Richard Ayoub, kende a bisa cu tabata encanta cu e pareha a participa. “Nan tabata kier yuda nos relaha e carga di trabou di algun di nos con-



ductornan”, despues di un aumento den demanda desde cu a cuminsa shelter in place pa coronavirus. “Nan a haci

entrega na West Hollywood. Tabata realmente asombroso. Nos a encanta di tin nan y nan ta hende hopi senciyu.”

Dr. Pinsky ta disculpa pa comentarionan riba virus



NEW YORK (AP) — Dokter famoso Drew Pinsky a pidi dispensa pa un serie

di declaracion cu a aparece den un video recien, den cual el a haci di menos

e coronavirus sugeriendo cu tabata un ‘panico provoca pa prensa’.

“Mi ta desea cu mi tabata corecto, pero mi tabata fout”, Pinsky a bisa den un video durante weekend. Pinsky ta conoci como ‘Dr. Drew’.

Disculpa di Pinsky a bin pa motibo di un video online cu a hinca den otro clipnan di un serie di presentacion cu el a haci durante un periodo di dos luna. Ta un forma di conta storia cu a bira popular durante e pandemia: The Washington Post a haci ‘mashup’ enfoca riba presi-

dente Donald Trump y Fox News, mientras Comedy Central diabierna a lansa un video enfoca riba personalidadnan conservador.

E video di Pinsky a aparece riba Twitter, post pa un persona cu nomber ‘DroopsDr’. No tabata posibel pa establece identidad di e persona.

E video ta colecta clip di Pinsky di su show online ‘Ask Dr. Drew’, su podcast ‘Dr. Drew After Dark’ y otro medionan. Repetidamente el a sugeri cu e coronavirus no lo ta mesun malo cu grip, na dado momento bisando cu e probabi-

lidad di muri di coronavirus ta menos cu probabilidad cu un asteroide lo cay riba bo. Den su disculpa, Pinsky a nota cu e tabata ‘parti di un coro’ cu tabata comparando coronavirus cu grip. El a bisa cu e no tabata comprende e ferocidad di e malesa y tabata primordialmente mirando e cantidad di caso di influenza.

Mientras e no a bisa cu e clipnan a ser edita den un forma deceptivo, el a nota cu den mayoria di su presentacionnan el a dirigi su audiencia na e guia di Dr. Anthony Fauci y Centers for Disease Control.

Strea di Broadway, Nick Cordero a amputa su pia pa motibo di coronavirus

NEW YORK (AP) — Actor nomina pa premio Tony, Nick Cordero a ricibi un amputacion di su pia despues di sufri complicacion di coronavirus, segun su esposa.

Amanda Kloots a skirbi riba Instagram den weekend cu Cordero ‘a sobrevivi cirugia y ta na caminda pa su camber pa descansa y recupera’.

A trata Cordero cu anticoagulanen pa yuda cu coagulonnan den su pia, pero su dokternan mester a stop e tratamiento pasobra e tabata causando sangramento interno.

Cordero a drenta unidad di cuido intensivo ICU na Cedars-Sinai Medical Center na Los Angeles dia 31 di maart, y ta riba ventilator y inconsciente despues di contrae CO-

VID-19.

Su esposa ta mand’e videonan diario di dje cu nan yiu di 10 luna, Elvis, pa asina e por mira nan ora e lanta, y ta urgi amigo y fanaticonan pa join un cantica diario. Un recaudacion riba GoFundMe a recuada mas di \$200mil.

Cordero a actua e rol di un soldad na 2014 den adaptacion di pelicula di Woody Allen, ‘Bullets Over Broadway’, pa cual el a ricibi un nominacion pa Tony pa miho featured actor den un musical. El a move na Los Angeles pa aparece den ‘Rock of Ages’.

Riba pantaya chikito, Cordero a aparece den varios episodio di ‘Blue Bloods’ y ‘Law & Order: Special Victims Unit’, como tambe ‘Lilyhammer’ y tabatin un rol den e pelicula ‘Going in Style’.

E virus a afecta otro veteranonan di Broadway, incluyendo actornan Danny Burst-

ein, Brian Stokes Mitchell, Gavin Creel, Aaron Tveit y Laura Bell Bundy, como tam-

be compositor David Bryan. Ademas a cobra bida di dramaturgo Terrence McNally.



NASA, SpaceX ta scoge fecha pa resumi lansamento di astronauta na Merca



CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — NASA y SpaceX a scoge fecha di 27 mei pa resumi lansamento di astronauta pa Merca despues di nueve aña di dependencia total riba Rusia.

Administrador di NASA, Jim Bridenstine a anuncia e fe-

cha di lansamento diabierna. No a lansa astronautanan den orbita for di Merca desde e ultimo vuelo di space shuttle di NASA na 2011. SpaceX tin como meta pa termina e segura mandando dos astronauta di NASA na Stacion Espacial Internacional (ISS).

Astronautanan Doug Hurley y Bob Behnken lo ser lansa for di un raket SpaceX Falcon 9, saliendo for di e mesun pad di lansamento na Kennedy Space Center usa pa e shuttle Atlantis na juli 2011, como tambe e lansamentonan Apollo na luna mei siglo pasa. Hurley a sirbi como un piloto

riba e ultimo mision di shuttle ey y lo ta comandante di astronave pa capsula di tripulacion Dragon di SpaceX.

Dia di lansamento lo ta un diaranson, cu ora pa 4.32pm EDT. Ta mucho trempan pa sa si e coronavirus lo pone restricción pa multitud mira e lansamento.

Unicamente tres pais a lansa hende den orbita desde 1961: Rusia, Merca y China, den e orden ey. SpaceX lo ta e prome compania.

SpaceX exitosamente a conduci su prome vuelo test di un capsula di tripulacion Dragon un aña pasa, mandando e capsula - sin e tripulacion - na ISS. A destrui e capsula accidentalmente despues cu el a bolbe, durante ground testing na Cape Canaveral, retrasando mas ainda e lansamento di astronauta.

Cu e tripulacion di ISS awo apenas tres, Hurley y Behnken lo pasa algun siman, talbes luna, yudando mantencion di e laboratorio den orbita. E duracion di nan mision ainda

ta bou revision, segun NASA.

Mientras tanto, NASA ta den proceso di cumpra otro asiento abordo di un raket Ruso. Capsulanan Soyuz di Rusia ta e unico medio pa transporta tripulacion pa y for di ISS desde 2011.

SpaceX ta usando raket Falcon 9 pa lansa cargo na ISS den e capsulanan Dragon original di e compania desde 2012. NASA a busca companianan priva pa haci entrega desde cu e programa di shuttle a termina.

Boeing tambe ta trahando pa lansa astronautanan bou di programa di tripulacion comercial di NASA, pero esfuersonan di e compania a sufri un retraso serio despues di un test fayido december ultimo. Lansando sin tripulacion abordo, e capsula Starliner di Boeing no a logra alcanza ISS despues di bay den e orbita robes, y tabata cerca di destruccion dos biaha pa motibo di eror di software. Boeing tin plan pa repeti e vuelo test, atrobe sin astronauta, e herfst aki.

Hues ta duna veredicto contra esfuerso di transparencia di Twitter

MERCA (CNET) - Seis aña pasa, Twitter a demanda gobierno Mericano den un intento pa detaya peticion di vigilancia cu e compania a ricibi, pero un hues federal diabierna a duna veredicto na favor di argumento di gobierno cu detaye di e peticion lo pone siguridad di e pais den riesgo.

Si Twitter revela e cantidad di peticion di vigilancia cu a ricibi cada kwartaal riba kalender, ‘probablemente lo conduci na un daño grave of inminente na siguridad nacional’, segun hues di distrito Mericano, Yvonne Gonzalez Rogers a conclui despues di revisa informacion clasifica di gobierno.

“Mientras nos ta decepciona cu e decision di corte, nos lo continua luchando pa transparencia”, Twitter a bisa den un declaracion diasabra.

E veredicto ta mostra e dificultad di balansa privacidad y siguridad riba internet. Postnan publico y comunicacion priva a habri un tesoro di in-

formacion cu servicionan di inteligencia y cumplimiento di ley por investiga, y hende por no sospecha cu gobierno ta scuchando. Di otro banda, tecnologia di encriptacion tambe a habri conductonan di comunicacion cu ta fundamentalmente impenetrabel na gobierno y cumplimiento di ley.

Den e reporte di transparencia di Twitter, awo actualisa pa periodonan di seis luna, e compania ta publica cifranan di peticion di informacion di servicionan di cumplimiento di ley, acusacion di violacion di derecho di autor, intencionan pa plama desinformacion, reportenan di abuso y otro nan. E compania a argumenta den su demanda na 2014 cu no mester prohibi di revela cifranan detaya di peticion di informacion relaciona cu siguridad nacional.

“nos ta kere cu e restricción di gobierno riba nos discurso no solamente ta impacta inhumanamente e privacidad di nos usuario, pero ta viola nos derecho den Prome Amienda na libertad di expresion y

discusion habri di asuntonan di gobierno”, Twitter a argumenta e tempo ey.

Seis aña despues, Twitter ta bisa cu transparencia ainda ta importante pa mostra con ta interactua cu gobiernonan.

“Transparencia ta un prin-

cipio clave den e mision di Twitter pa sirbi combersacion publico. Libertad di expresion ta e base di motibo di nos existencia, y nos ta lucha pa na tur momento yuda esunnan cu ta usa nos servicio y publico general pa compronde con gobiernonan, incluyendo esun di Merca, ta interactua

cu nos compania”, Twitter a bisa den su declaracion. “Nos ta kere cu ta vital pa publico mira e demandanan cu nos ta ricibi, y con nos ta traha pa logra un balans entre respeta ley local, sostene habilidad di hende pa tweet, y protege hende di peligro.”



Autor local ta pone obra online

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta haci hopi esfuerso pa pone material informativo y literatura online pa medio di su archivo digital. Usuarionan por haya acceso pa medio di e website di biblioteca www.bibliotecanacional.aw of directamente riba e plataforma.

Tin hopi hende y estudiante na cas cu ta buscando material pa lesa, pa investiga y pa sa mas di Aruba su historia, cultura y literatura. E siman aki a enriquece e coleccion digital cu dos joya mas. Ta trata di obra di dos autor local bon conoci den nos comunidad. Usuarionan por lesa e buki 'Den kibra di marduga' di autor Desiree Correa. Y e di dos buki ta e obra tan popular 'E fucu di e Piedra Pretonan: mi amiga Paulina' di autor Yolanda Croes. Den kibra di marduga (2017)

Desiree Correa ('53) ta bon conoci den e mundo di buki na Aruba. Desde su debut cu e buki na Hulandes pa hoben, 'Mosa's Eiland', na aña 1984, cual keto bay ta wordo lesa na scol, Desiree a sigui produci obra pa mucha y na Papiamento. Varios buki a sigui despues di 'Mosa's eiland' como por ehempel: 'Un Number pa e Prinses', 'Un chispa di Tempo', 'Compa Nanzi', 'Drumi dushi', 'Domi di den mondi', 'Doño di curpa' y 'Manuel' ta mas dirigi riba e grupo meta hoben. Desiree a participa como 15 aña na e Festival di Buki pa Mucha y te ainda ta hopi activo den promocion di lesamento cerca mucha '. Prome autornan di buki pa mucha local cu a yuda duna contenido na e prome festival tabata Desiree Correa, Josette Daal, Frances Kelly y Richard Piternella. Desiree Correa a traha tambe cu e Proyecto Idioma di Departamento di Enseñansa. Den su tempo liber e ta haci hopi traduccion y naturalmente e ta sigui cu e pasion di su vida cu ta skirbimento. Si ta desea contacto cu sra. Correa por bishita su page riba Facebook.

Publicacion online pa medio di biblioteca su plataforma digital ta un cooperacion entre dos autor Yolanda Croes, Desiree Correa y Biblioteca Nacional Aruba pa facilita y stimula lesamento di literatura pa scol (of pa placer) na cas.

E fucu di e piedra pretonan: mi amiga Paulina

Yolanda Croes ta un autor local bon conoci y hopi productivo. Algun di su bukinan ta: 'Unda Bo Ta Mami?', 'Perdi riba lama', 'Acompaña pa un angel : e tragedia di buelo 2000' y 'E fucu di e piedra pretonan' tambe ta bon gusta. Ademas e ta director di Fundacion Scol di idioma, e ta biba na Sero Colorado y ta conoci tambe como cantante y musico. Den su oranan liber e ta toca guitarra y tabata tin su propio banda 'E Motibo'.

Diariamente Biblioteca Nacional Aruba ta traha riba su plataforma digital y mas y mas publicacion ta bin acerca cu mundo por tin acceso for di cas mes. Corant, documentacion, potret, buki pa mucha y obra literario. Pues e invitacion t'ey pa pueblo bishita biblioteca online.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba
berde, E ta ponemi sosega;
E ta hibami na awa
trankil, pa mi haya forsa."
Ps. 23:1, 2, 3.

Cu inmenso tristesa na
nos curason, nos ta
participa fayecimento
inespera di nos Tata, Welo,
Ruman y Omo stima.



Herminigildo Mario Constantino van der Linde

Mihor conoci como 'Bubu, Mo Bubu of Mario'
13 april 1942 – 28 maart 2020
Na edad di 77 aña

Na number de su:

Yiunan na Norwega:

Ian Reyes Aasebo y señora Anne Karin Aasebo
Kevin van der Linde y señora Ingvild Pettersen

Nieto(a)nan na Norwega:

Froya Varin Aasebo, Tor Hakon Reyes Aasebo, Bjornar
Alexander Aasebo, Odin O. Pettersen, Ovidia P. van der
Linde

Mayornan:

†Damaso (Dama) van der Linde
†Nicolina van der Linde-Thijssen

Rumannan:

†Rudolfo (Robby) van der Linde
†Candida (Felepita) Tromp-van der Linde
Clara (Ada) de Ru-van der Linde na Hulanda
†Emiliana (Milda) Wong-van der Linde
†Maxima (Masie) Hernandez-van der Linde
†Domingo (Reyes) van der Linde
†Dominica Margarita van der Linde
†Pedro (Papi) van der Linde
Esperanza (Annie) Tromp-van der Linde na Hulanda
Emiliano (Emmie) van der Linde

Omo y tantanan:

†Barbara Kock-van der Linde y famia
†Ita Paula-van der Linde y famia
†Maria Helena van der Linde y famia
†Leonardo Winterdaal y famia
Nicolas (Jani) van der Linde y famia
Isaac (Shaki) van der Linde y famia
†Placido (Shondo) van der Linde y famia

Swa y cuña:

†Viola van der Linde-Wolter
†Juan Tromp
†Joop de Ru
†Fred Wong
†Lindoro Hernandez
Rudy Tromp na Hulanda
Jane van der Linde-de Kort

Subrina(o)nan: Michelle Willems y famia, Franklin
Tromp y famia na Hulanda, Henry Tromp y famia na
Hulanda, Ruben Tromp y famia na Hulanda, Siegfried
Tromp y famia na Hulanda, †Tico van der Linde, David
Wong y famia na Texas. Vivian Wong y famia, Evelynne
Wong, Clifton Wong y famia, Robert Hernandez y famia,
Alex Hernandez y famia, Mariela Wever-Hernandez y
famia, Lillian Hernandez y famia, Clyve van der Linde y
famia na Florida, Ru-Anne Guelen-Tromp y famia na
Hulanda, Ryma Rincones-van der Linde y famia, Zaira
van der Linde y famia, Andra van der Linde na Hulanda

Demas famia nan:

Primo y prima nan y demas famia van der Linde,
Aasebo, Pettersen, Thijssen, Wolter, Tromp, de Ru,
Wong, Hernandez, de Kort, Kock, Paula, Winterdaal,
Willems, Rietbroek, Croes, van der Zwan, Mackay,
Miller, Everon, Giel, Faro, Kroon, Wever, Arends,
Guelen, Rincones.

En conexion cu e situacion actual cu nos ta pasando
aden, entiero lo tuma lugar den seno familiar. Masha
danki pa bo(so) comprension.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.



Ki alegria, ora nan a bisa mi: "Bancas di Señor!"

**Y awor, ata nos aki para na bo
portanan Herusalem!
Salmo 122**

**Cu honda pena y tristesa na nos
curason nos ta participa
fayecimento di nos inolvidabel
mama, ruman, tanta y wela:**



Sra. Eulogia Maria Boekhoudt

Mihor conoci como 'Maria'
*17-03-1941 - †15-04-2020

Na number di su:

Mama:

†Facunda Boekhoudt-Arends

Tata:

†Lorenzo Boekhoudt

Yiunan:

Manuel y Jaime Pimienta

Rumannan:

†Antonio Boekhoudt (Buchi) y Carmen,
Miguel Boekhoudt y Tila y yiunan,
†Beatrix (Betty) Boekhoudt, †Eusebia
(Vera) Boekhoudt, Matheo Boekhoudt y
famia, Dionisio (Nicho) Boekhoudt.

Nieta y nietonan, tanta y omonan, primo
y primanan, subrino y subrinanan, amigo
y amiganan

Ex Casa: †Manuel Albertus Pimienta

Demas famia:

Boekhoudt, Arends, Pimienta, Vrolijk,
Ras, Quandt, Odor, de Cuba, Helder,
Bressat, Pourrier, Loopstok, Ridderstaat,
Giel, Tromp, Kelly, Jacobs, Lee, Paesch,
Croes, Ruiz, Diaz, Franken y demas famia
na Hulanda, Merca y Colombia

Nos kier pidi nos disculpa si den nos
tristesa y dolor nos por a lubida algun
famia y conoer.

En conexion cu e situacion actual cu nos
ta pasando aden, despedida lo tuma
lugar den circulo priva di seno familiar.

Masha danki pa bo(so) comprension.





Abo cu ta biba bou di amparo di altísimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: “Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confianza.
Salmo 91; 1-2

Cu hopi pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Edna Maria Leon

Salida di solo: *20 July 1951
Bahada di solo: †16 April 2020

Na number di su

Tata: †Alexandra Leon

Mama: †Petra Felepina Leon-Ras

Rumannan: Rita Leon
†Benny y vda. Sarina Leon
Vdo. Fred y †Elisha Leon

Davar Rosendo Leon
Swinda y Fabio Kelly-Leon
Erwin y Mariana Leon-

Boezem Ida Leon
Nestor Leon

Subrina/Subrino nan:
Lisette y Lupe Vrolijk-Maduro
Marcel Maduro
Gisella y Gilbert Kock-Maduro
Miranda y Erik Keijzer-Leon
Astrid y Elco van der Graaff-Leon
Roberto Kelly
Swindy y De Fan Zeng-Kelly
Alex y Liliana Leon-Delgado

Madrina nan y padrino

Tanta Dolorita Ras y yuinan tambe demas tanta y omonan defunto tur su bon bisñanan y amistades nan.

Demas famia: Leon, Henriquez, Ras, Wernet, Maduro, Davar, Kelly, Boezem, Vrolijk, Kock, Keijzer, van der Graaff, Zeng, Delgado, Geerman, Briesen, Rasmijn, Feliciano, Croes, Tromp, Hernandez, De Castro, Falcon, Muller.

Un danki special ta bai pa Dr. Essendaal, Wit Gele Kruis, Stichting Thuiszorg Paradera y muy especialmente na Sra. Rufina Tromp-Ras, FCCA y muy en especialmente Mr. Edwin Tromp pa su ayudo y na tur instancia nan cu a juda den e tempo dificil aki y tambe na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

PA MOTIBO DI E SITUACION ACTUAL RELACIONA CU SALUD PUBLICO. ACTO DI INTIERRO LO TUMA LUGAR DEN SENO FAMILIAR.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde

E ta pone mi sosega, E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.

Cu honda pena y tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Pedro Ismael Dijkhoff

Mi hor conoci como 'Mayei'
*10-21-1940 - †4-13-2020

Na Number di:

Su Esposa: †Aniceta Dijkhoff - Quant

Yiunan: Dorothy Dijkhoff y yuinan
Donald (Donny) y Eka Dijkhoff y famia
Elvis (Jose) y Coleta Dijkhoff y famia
Feliz (Feli) y Ruthlin Dijkhoff y

famia Jimmy y Judy Dijkhoff y famia
Roland (Nando) y Loesje Dijkhoff y

famia

Nieto(a)nan: Gerard, Derrick y Magaly, Liliana, Arthur y Dianne, Ruthmilda, Kimberly y Salam, Mallory y Danny, Ivan y Sophia, Kevin, Juliën, Mary-Ann, Melissa, Jamie-Lee y Rodney, Jennifer y Jordan.

Bisanieta y Bisanietan: Negusa, Zion, Sher, Jason, Jaydrian, Sukaynah, Delta y Ali.

Ruman nan: †Novita y †Jan Brete y famia
†Hose Maria "Mai" y †Ika Dijkhoff y famia
†Francisco y †Teresita Dijkhoff y famia
Juan y †Livia Dijkhoff y famia
†Theresita y †Maximiliano Jacobs y famia
†Genoveva y †Manuel d'Abreu Ribeiro y famia
†Thomas y Lucia Dijkhoff y famia

Primo y primanan, Swa y Cuñanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisñanan, conocirnan, ex coleganan di Douane y demas famianan den exterior.

Bon Bisiña: Cerilio Marchena, Famia Goeloe.

Un palabra di agradecimento na: Zr.Helen Charles, Dr. Giel y Dr.Vis.

Demas Famia: Dijkhoff, Quant, Van Balen, Gomez, Petrocchi, Irausquin, Ras, Hurtado, Wever, Jacobs, Hadi, de Abreu-Ribeiro, Lampe, Tromp, Kelly, Michel, Vrolijk, Kock, Arends, Koolman, Trimon, Brete.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas pa motibo di e situacion actual y siguiendo regulacion di DVG, Famia ta opta y informa cu lo tene e acto di entierro den seno familiar.

Nos lo aprecia y ta ricibi condolencia via telefoon, Whatsapp (5943596), facebook y via email: Dijkhoff@utaruba.com



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Carlos Carlino Wernet

Mi hor conoci como 'Chulo Calito Calucho.'
*09-08-1949 - †13-04-2020

Na number di su esposa:
Josefa Wernet-Bueno

Yuinan: Sharella Wernet
Maico Wernet

Mayornan: Ramona Wernet
+Ignacio Wernet

Rumanan:
Na Aruba Maria Wernet y Luis Curiel y famia
Na Hulanda Lidia Wernet y famia
Na Hulanda Jossy Wernet y famia

Nietanan: Maixenne, Wendylaine,
Genesis

Ex Esposa: Estrellita Jap-Tjong

Mane subrino: Delvi y famia
Eduardo y famia
Toni y famia

Bon amiga: Gabi y famia
Bon amigo: Leo Solognier

Subrino y Subrina nan, Primo y prima nan, tanta y omo nan Swa y Cuña, Iha, Comer y Comper, Akto primo y Akto prima nan
Ruman nan di Iglesia Odres Nobo, Bon bisiña nan

Famia: Wernet, Bueno, Geerman, Kock, Maduro, Vrolijk, Angela, Jimenez, Curiel, Jap-Tjong, Oduber demas famia na Hulanda New York y Spaña tur amigo y amiga nan Y ex colega nan.

Disculpa nos si den nos tristesa i dolor nos por a lubida riba algun familiar of conocir.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 (coronavirus), entierro lo tuma lugar den seno familiar.

Ta deseo di nos stimado defunto pa bisti color nan alegre.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
Dr. Giel

Botica na warda

Oranjestad:

Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 525 2599

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/17/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.24	1.26	1.28
CHF	183.52	184.24	185.04
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	163.83	165.32	166.98
EUR	191.40	193.15	195.09
DKK	24.90	25.62	26.42
NOK	16.06	16.78	17.58
SEK	16.77	17.49	18.29

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:53pm.
Subida di solo: 6:24am.

Biento:

For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte, te posiblemente duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Aire relativamente seco lo stroba formacion di nubianan cu por produci awasero. Solamente den oranan di marduga y mainta trempa un aumento temporal di humedad lo por pone un

awasero pasahero desaroya. Sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicion maritimo/estado di lama:

Un estado di lama modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di direccion oost entre 3 te 6 pia. Por spera na e partinan oost te noordwest por spera e olanan di mas halto.

Aviso/Alerta;

Ta pidi operadornan di boto chikito pa bay cu cautela na e partinan oodt te noordwest di costa y riba lama habri.



Conceptis Sudoku

3			8		6			1
	8			1	4	2	5	
	1							
4	6		5		9			2
	9			3			8	
8			4		7		3	9
							4	
	3	4	2	7			1	
9			1		3			8

Difficulty Level ★

4/20

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

8	6	9	7	4	2	1	3	5
2	7	4	5	1	3	9	6	8
3	1	5	8	9	6	7	2	4
7	9	8	6	5	4	3	1	2
6	5	2	3	7	1	8	4	9
4	3	1	2	8	9	6	5	7
1	2	7	9	6	5	4	8	3
5	8	6	4	3	7	2	9	1
9	4	3	1	2	8	5	7	6

Career IQ ta presenta un conferencia virtual enfocando riba: "Restart Conversations"

ORANJESTAD - Career IQ ta presenta "Restart Conversations - Virtual Summit". Ta trata di un conferencia gratis online cu lo consisti di tres parti y ta tuma luga riba tres diferente diasabra den luna di mei. E tres partinan di e serienan online ta: 1. economia y entrepreneurship, 2. turismo y 3. innovacion y responsabilidad civico.

Diferente orador lo comparti nan conocimiento riba e temanan aki y hunto cu esaki lo tin e panelistanan invita, unda lo trata e preguntanan di e participantenan di e virtual summit. E meta principal di e conferencia virtual aki ta pa crea oportunidad pa haci e discusionnan den e areanan aki y ta y teniendo cuenta cu e situacion cu mundo y Aruba ta pasando aden, esta cu e Covid-19. Career IQ kier stimula combersacion entre tur e participantenan pa pensa con pa por "restart" Aruba durante y despues di e crisis mundial aki.

E discusionnan aki lo ta retorico cu e mensahehanan positivo, pa asina inspira e participantenan pa participa y tuma accion den nan seno y sigui crea un "ripple effect" di optimismo den nos comunidad pa rehabilita nos isla.

E summit por trece balor agrega pa un participante mediante e conocimiento cu e lo haya den e tres partinan menciona y alabes e por descubri ki oportunidad tin. E responsabilidad civico di tur Arubiano ta pa rehabilita nos

isla y participando na e conferencia aki bo por forma un parti activo den esaki y haci e preguntanan na profesional di Aruba y wak nan perspectiva riba e temanan aki. Un otro parti ta cu lo trata e ideanan creativo y innovativo di e "15 idea challenge" cu Career IQ a haci den nan "book club" como parti di e "book club initiative" di escritor internacional Simon Sinek cu su buki "Start with WHY?".

Career IQ Aruba ta un show na radio, unda cu tur siman ta brinda varios conseho practico y eficiente enfocando riba e lidernan local den nos comunidad tocante con cada un di nos por desaroya nos propio carera, alcanza nos metanan y logra disfruta e bida cu nos tur ta desea. Tambe e programa tin un seccion asina yama "Surviving 8-5" unda ta ofrece e tipnan practico riba diferente area laboral. A lansa e show na 2019 y awe e ta den su di 4 temporada cu mas di 40 entrevista cu diferente lider local.

Pa bo por participa of pa haya mas informacion di e conferencia virtual aki bo tin cu simplemente subi e pagina di "social media" di Career IQ Aruba riba Facebook of Instagram. E summit aki lo tuma luga riba diasabra 1, 8, 15 di mei di 10or pa 11or y mey di mainta. Tuma nota cu e cuponan ta limita.

Registra y asina forma parti di e combersacion pa "restart" Aruba, nos dushi isla.

Línea di telefon pa 60+

280-0505

GRATIS

Mainta: 8or - 12or Atardi/anochi: 4or - 8or

BAN COMBERSA Y NO PREOCUPA

www.freepik.com

Global health crisis pits economic against health concerns

Continued from Front

"To have an American president to encourage people to violate the law, I can't remember any time during my time in America where we have seen such a thing," Inslee told ABC's "This Week." He said it was "dangerous because it can inspire people to ignore things that actually can save their lives."

Trump supporters in several states ignored social distancing and stay-at-home orders, gathering to demand that governors lift controls on public activity. The largest protest drew thousands to Lansing, Mich., on Wednesday, and others have featured hundreds each in several states. The president has invoked their rallying cry, calling on several states with Democratic governors to "LIBERATE." Vice President Mike Pence sidestepped questions Sunday about why Trump seemed to be encouraging efforts to undermine preventive measures his own government has promoted. Inslee nonetheless likened Trump's response to "schizophrenia." Larry Hogan, the Republican governor of Maryland, said it "just doesn't make any sense."

"We're sending completely conflicting messages out to the governors and to the people, as if we should ignore federal policy and federal recommendations,"

Hogan said on CNN's "State of the Union."

Shutdowns that began in China in late January and spread globally have disrupted economic, social, cultural and religious life and plunged the world into a deep economic slump unseen since the Great Depression. Tens of millions of workers have lost their jobs and millions more fear they'll be next.

With the arc of infection different in every nation and across U.S. states, proposals have differed for coping with the virus that has killed more than 163,000.

Restrictions have begun to ease in some places, including Germany, which is still enforcing social distancing rules but on Monday intended to begin allowing some small stores, like those selling furniture and baby goods, to reopen.

Authorities in Spain, which had some of Europe's strictest restrictions and a virus death toll only exceeded by the U.S. and Italy, said children will be allowed to leave their homes beginning April 27. Albania planned to let its mining and oil industries reopen Monday, along with hundreds of businesses including small retailers, food and fish factories, farmers and fishing boats.

The death toll in the U.S. climbed toward 40,000 with more than 740,000 confirmed infections, while the global case count has pas-

sed 2.3 million, according to a tally by Johns Hopkins University of national health reports. The European Center for Disease Control said the continent now has more than 1 million confirmed cases and almost 100,000 deaths from the coronavirus.

The actual extent of the pandemic is likely to be significantly higher due to mild infections that are missed, limited testing, problems counting the dead and some nations' desires to underplay the extent of their outbreaks.

The International Monetary Fund expects the global economy to contract 3% this year. That's a far bigger loss than 2009's 0.1% after the global financial crisis. Still, many governments are resisting pressures to abruptly relax lockdowns.

"We must not let down our guard until the last confirmed patient is recovered," South Korea's President Moon Jae-in said Sunday. In Britain, which reported 596 more coronavirus-related hospital deaths on Sunday, officials also said they're not ready to ease efforts to curb the virus's spread. U.K. minister Michael Gove told the BBC that pubs and restaurants "will be among the last" to leave the lockdown, which is now in place until May 7. France's health agency urged the public to stick to social distancing measures that have been extended

until at least May 11 and Prime Minister Edouard Philippe said people could be required to wear masks on public transportation, and suggested no one plan faraway summer vacations even after that.

Trump is pushing to begin easing the U.S. lockdown in some states even before his own May 1 deadline, a plan that health experts and governors from both parties say will require a dramatic increase in testing capacity nationwide. But Pence insisted in television interviews Sunday that the country has "sufficient testing today" for states to begin reopening their economies as part of the initial phases of guidelines that the White House released last week.

The Trump administration has repeatedly blamed state leaders for delays, but governors from both parties have been begging the federal government for help securing in-demand testing supplies such as swabs and chemicals known as reagents. Republican Gov. Mike DeWine of Ohio made a direct appeal to Washington: "We really need help ... to take our capacity up," he said on NBC's "Meet the Press."

Gov. Gavin Newsom, D-Calif., said his state can't begin lifting restrictions until it is able to test more people daily. "Right now, we're not even close as a nation, let alone as a state,

to where we should be on testing," he said.

Trump pushed back in a tweet before his scheduled Sunday evening briefing at the White House. "I am right on testing. Governors must be able to step up and get the job done. We will be with you ALL THE WAY!" he wrote.

Economic concerns that have increasingly collided with measures to protect public health are now popping up throughout the U.S. Business leaders in Louisiana have slammed New Orleans Mayor LaToya Cantrell for imposing restrictions that they say have unfairly shuttered economic activity outside the city. A full-page ad in Baton Rouge's "The Advocate" newspaper on Sunday urged an easing of lockdowns, even as the New Orleans Times-Picayune featured nearly nine pages of obituaries in a city hard-hit by the virus. States including Texas and Indiana have announced plans to allow some retail and other activity to resume and some restrictions were either lifted or set to be on beaches in Florida and South Carolina. But in New York, where the daily coronavirus death toll hit its lowest point in more than two weeks on Sunday, officials warn that New York City and the rest of the hard-hit state aren't ready to ease shutdowns of schools, businesses and gatherings. □

Amid virus gloom, glimpses of human decency and good works

By SALLY STAPLETON
Associated Press

NEW YORK (AP)—The idea formed on a day when all the news headlines were dire. The coronavirus was surging worldwide; Nashville had lost lives in a devastating tornado and children had their lives upended as they separated from beloved classmates to shelter at home.

But only bad news is never the whole story. Days later, The Associated Press started its daily series "One Good Thing" to reflect the unheralded sacrifices

made to benefit others that normally wouldn't make a story, but maybe always deserved one.

Since March 17, when a Norwegian mom tried to soften the blow of birthdays under quarantine for her two teens by asking via social media that people reach out to them, there have been 35 stories about the ways that everyday people have tried to make a positive difference in the lives of others. The gestures have been grand and small, some as simple as chalk-written

messages on a sidewalk thanking healthcare workers at a New Orleans hospital for their efforts.

Music has been a central theme. The series has included stories about a Rio firefighter sharing his love of music from a hydraulic ladder 150 feet up as he played the trumpet for cooped-up apartment dwellers; a virtual rendition of "Bolero" from the National Orchestra of France, with each musician playing alone at home;



Firefighter Elielson Silva plays his trumpet from the top of a ladder for residents cooped up at home, during a lockdown to help contain the spread of the new coronavirus in Rio de Janeiro, Brazil, Sunday, April 5, 2020.

Associated Press.

Continued on Page 26

Amid virus gloom, glimpses of human decency and good works

Continued from Page 25

the virtual Corona Community Choir with members around the world, performing on Sundays.

If music soothes the soul, food feeds it. There have been six stories that tell of benefactors feeding health care workers, the poor, the elderly shut ins, even volunteers feeding hungry animals at a revered Hindu temple in Kathmandu, Nepal. There have been

meals from Brooklyn caterer Israel Frischman for Holocaust survivors who are shut in. The day after the story ran, donations poured in and now Frischman has financial backing for the needed meals. And simpler fare from the "Solidarity Menu" started by Emiliano Moscoso, who employed his hamburger chain of restaurants in Colombia to feed poor neighborhoods in Bogota.

The delivery of lifesav-

ing supplies has been a storyline as well, from the professional cyclist in Italy who has gone from racing against competitors to racing medicine to those in need, to Yale student Liam Elkind's delivery service. A month after reporting on Elkind's "Invisible Hands" effort which he started with a friend, he reports that it's ballooned. "We're making over 1,000 deliveries a week now, and over 10,000 volunteers have joined our

group. I feel like I haven't slept in decades, but, honestly, I've never felt more energized," he said.

Heroes have emerged in youth, from Nova Knight, a 5-year-old firecracker in Alaska imploring her cohorts to wash their hands and postpone playdates, to 16-year-old TJ Kim, who can't drive, but can fly. He uses those skills to deliver much-needed medical supplies across rural Virginia. The stories have circled

the world, from Colombia and Nepal, to Italy, Germany, France, Spain, Brazil, Israel, Indonesia and South Korea where Kim Byung-rok, a shoe cobbler, donated land to help raise money for the fight against the virus. In the month of stories about the goodness of others, it's no surprise when we doubled back to the previous subjects of the coverage, AP journalists found the obvious: the givers' giving has expanded. □

Sports leagues seek return to play but with no guarantees

By **EDDIE PELLIS**
AP National Writer

With no games being played, recent sports headlines have centered around hopes and dreams — namely, the uncharted path leagues and teams must navigate to return to competition in the wake of the pandemic.

Virtually all leagues talk publicly about their desire to return before summer. But behind closed doors, they are hatching different potential plans: all 30 baseball teams playing in Arizona; home run contests to decide tie games; the Stanley Cup being hoisted in an empty arena that neither team calls home; end-of-season soccer standings decided by vote; college football games in spring.

Over the past week, The Associated Press spoke to more than two dozen policymakers, coaches and players across the globe to get their candid assessments of plans to return from the stoppages caused by the new coronavirus. The conclusion: While it's critical to put optimistic restart scenarios in place, there is no certainty any of these plans will work without buy-in from politicians and an OK from players and medical experts. Underpinning it all would have to be a drastic ramp-up in testing, a vaccine or treatment breakthrough, or some other solution.

In short, the return of any sports, no matter how innovative the plan, will be risky



In this March 26, 2020, file photo, Daniel Clemens looks into the empty ballpark at Progressive Field in Cleveland.

Associated Press.

and uncertain for the rest of this year and into 2021. "It's not about 22 players walking onto a pitch and throwing a ball out," said FIFA Vice President Victor Montagliani, whose concerns about restarting soccer mirror those of all sports worldwide.

The organizers of the Olympics were among the last to postpone their event, then among the first to set a new date — exactly 52 weeks after the original July 24 cauldron lighting had been scheduled. The decision to reschedule for a date 15 months down the road came just before an unexpected spike in virus cases hit Japan. The worry that followed underscored the many open questions about the arc of the outbreak. "I think everyone's probably working on multiple options. It's 'If

this, then what?'" said Tim Hinchey, the CEO of USA Swimming, the sport's governing body in the United States.

Virtually all the big-time team sports are coming up with scenarios to play games with no fans in the stands. The Washington Post reported that while the NFL is publicly committed to its usual kickoff date in September, it is looking into contingencies that include shortening the season or playing in front of half-full or empty stadiums. College athletic directors have come up with a half-dozen or more scenarios for football season, including, according to Oklahoma's Joe Castiglione, a scenario in which part of the season would be played in spring. One theme gaining wide acceptance: If it's not safe enough for stu-

dents to return to school or attend games, then athletes shouldn't be asked to return either. Without the millions of dollars from football, all college sports are in peril. NASCAR, which has been holding virtual races, has given teams a tentative schedule under which the season would resume May 24 without fans.

The NHL has drawn up plans that include resuming the season this summer, going directly to the playoffs and/or playing games in empty arenas in neutral-site cities.

The PGA Tour announced a mid-June restart and meshed its schedule with the already reworked majors calendar. In a nod to the precariousness of it all, Andy Pazder, the tour's chief officer of tournaments and competition, said if events cannot be

held in compliance with health regulations, then "we will not do anything."

That's also where the NBA appears to be for now. The league that got in front of the coronavirus pandemic first, calling off games on March 11, is in a holding pattern. Most of the league's conversations center on how to resume the season, not whether to cancel it. In Australia, ambitious plans to resume play in the National Rugby League by the end of May got shot down by Prime Minister Scott Morrison. England's Premier League also says it wants to finish its season but would do so only "with the full support of the government" and when "medical guidance allows." Meanwhile, in Scotland, a wild round of voting has already taken place to decide whether to lock in standings for leagues there and get ready for next season.

Major League Baseball in the U.S. is talking about bringing all 30 teams to Maricopa County, Arizona, for a regular season at spring training sites.

Dr. Anthony Fauci, the infectious disease expert who has been calling for restraint in resuming any normal activities, offered a glimmer of hope when he suggested sports could conceivably return. He suggested no fans in arenas and constant testing for the players, who would likely need to be quarantined in hotels for weeks or months. □



Royal Canadian Mounted Police officers prepare to take a suspect into custody at a gas station in Enfield, Nova Scotia on Sunday April 19, 2020.

Associated Press.

Police officer dead, another injured in Canada shooting

ENFIELD, Nova Scotia (AP)

— A Canadian police officer is dead and another injured after a shooting rampage Sunday in Nova Scotia, a senior police official said.

Brian Sauv , President of National Police Federation, confirmed the death the injured officer.

The suspect in the active shooter investigation was arrested Sunday at a gas station in Nova Scotia after shootings rampage left "multiple victims," police said. At least one person was killed, according to witnesses.

A man identified by police as 51-year-old Gabriel Wortman was arrested by the Royal Canadian Mounted Police at the Enfield, Nova Scotia, gas station, northwest of downtown Halifax.

By late morning, there were half a dozen police vehicles at the scene. Yellow police tape surrounded the gas pumps, and a large silver-colored SUV was being investigated by police.

Witnesses saw a body lying at the gas station. Police did not immediately comment on the identity.

The incident started in the small, rural town of Portapique, with police advising residents to lock their homes and stay in their basements.

Several building fires were reported by residents as well, but police didn't immediately confirm details.

"I never imagined when I went to bed last night that I would wake up to the horrific news that an active shooter was on the loose in Nova Scotia," Nova Scotia Premier Stephen McNeil.

He said it was an additional "heavy burden" amid efforts to contain the new coronavirus, and that police will announce further details later.

Police stated earlier Sunday the suspect was driving a car that looked like a police vehicle and wearing a police uniform, but later said he was "believed to be driving a small, silver Chevrolet SUV," travelling southbound on a highway. They said he is not an RCMP employee or officer.

Cpl. Lisa Croteau, a spokeswoman with the provincial force, said police received a call about "a person with firearms" at around 10:30 p.m. Saturday and the investigation "evolved into an active shooting investigation."

"My heart goes out to everyone affected in what is a terrible situation," Prime Minister Justin Trudeau said. Christine Mills, a resident of the town, said it had been a frightening night for the small town, with armed officers patrolling the streets. In the morning, helicopters flew overhead searching for the suspect.

"I feel better now to know he's in custody," Mills said. "It's nerve-wracking because you don't know if

somebody has lost their mind and is going to beat in your front door."

Tom Taggart, a lawmaker who represents the Portapique area in the Municipality of Colchester, said the quiet community has been shaken.

"This is just an absolutely wonderful, peaceful quiet community and the idea that this could happen in our community is unbelievable," Taggart said by phone from his home in Bass River, near the lockdown area.

RCMP Cpl. Lisa Croteau confirmed a tweet saying there are "multiple victims" but could not provide a number or say whether any people had been killed.

The RCMP posted an update on Twitter just after 10:15 a.m., warning that the male suspect was in the Debert and Central Oslow area and may be dressed as a police officer in a vehicle resembling a police car.

A Gabriel Wortman is listed as a dentist in Dartmouth, according to the Denturist Society of Nova Scotia website. A suspect photo issued by the RCMP matches video footage of a man being interviewed about dentures by CTV Atlantic in 2014.

Mills also said that Wortman was known locally as a dentist who divided his time between a residence in Halifax and a residence in Portapique. □



In this Wednesday, Nov. 13, 2019 file photo, President Donald Trump shakes hands with Turkish President Recep Tayyip Erdogan after a news conference in the East Room of the White House, in Washington.

Associated Press.

Erdogan, Trump agree on 'close cooperation' in virus crisis

ISTANBUL (AP)

— Turkish President Recep Tayyip Erdogan and U.S. President Donald Trump have spoken on the phone, discussing the coronavirus pandemic, bilateral relations and regional developments.

According to an account of the phone call shared by the Turkish presidency's office on Sunday, the two leaders agreed to continue their "close cooperation" against the threats posed by the coronavirus on public health and the economy. This would be a "necessity of the spirit of solidarity required by being NATO allies," the message said.

The two leaders also spoke on the phone at the end of March.

The U.S. has the highest number of COVID-19 infections in the world and Turkey now ranks seventh, according to Johns Hopkins University's data on the coronavirus pandemic. They have both surpassed China, where COVID-19 emerged, the figures show. Turkey's health minister said that a total of 2,017 people have died of the coronavirus in the country, with 127

new deaths in the last 24 hours.

Fahrettin Koca, in figures tweeted Sunday, said 3,977 new infections were confirmed in the past day, bringing the total number to 86,306.

Confirmed cases in Turkey have surpassed the rates in neighboring Iran, according to John Hopkins University's data.

The minister also said 11,976 people have recovered so far in Turkey, including 1,523 in the past 24 hours.

A weekend lockdown in 31 Turkish provinces is nearing its end, after which people between the ages of 20 and 65 can move around. But the government has urged people to stay at home and hopes the rate of infections will reach its peak in the coming days.

For most people, the new coronavirus causes mild or moderate symptoms, such as fever and cough, that clear up in two to three weeks.

For some, especially older adults and people with existing health problems, it can cause more severe illness, including pneumonia, and could lead to death. □

Israelis accuse Netanyahu of endangering democracy

By ODED BALILTY

Associated Press

TEL AVIV, Israel (AP) —

More than 2,000 Israelis took to the streets of Tel Aviv on Sunday, demonstrating against Prime Minister Benjamin Netanyahu's attempts to form an "emergency" government with his chief rival and accusing him of using the coronavirus crisis to escape prosecution on corruption charges.

Demonstrators wore face masks and largely kept their distance from one another, in line with social-distancing rules, as speakers criticized Netanyahu's possible partnership with rival Benny Gantz. Some held black flags, which have become the symbol of their campaign in recent weeks. Gantz, who during three bitter election campaigns over the past year vowed never to sit in a government with Netanyahu due to his legal problems, announced last month that he had accepted the prime minister's suggestion



A woman takes part in a protest against Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu, seen on the poster, in Tel Aviv, Israel, Sunday, April 19, 2020.

Associated Press

to form an "emergency" government to deal with the coronavirus crisis. The announcement infuriated many of Gantz's supporters and caused his Blue and White party to fracture. "You don't fight corruption

from within. If you're inside, you're part of it," said Yair Lapid, Gantz's former political partner, who withdrew from the Blue and White alliance last month.

Netanyahu has been charged with fraud,

breach of justice and accepting bribes. He denies the charges and says he is the victim of a hostile media and aggressive police and prosecutors.

Protesters on Sunday accused Netanyahu of ex-

plotting the crisis to evade his looming trial and cement his lengthy rule.

Citing the pandemic, Netanyahu's hand-picked justice minister delayed the prime minister's trial just two days before it was to begin until late May.

Since then, Netanyahu's coalition talks with Gantz have reportedly stalled due to demands by the prime minister to gain more control over judicial appointments and assurances that he can remain in office even if he gives up the prime minister's job in a proposed power-sharing arrangement with Gantz. Under Israeli law, public officials, with the exception of the prime minister, must resign if charged with a crime.

Demonstrators repeatedly chanted "democracy" and accused the prime minister of endangering the country's democratic institutions. "Corona equals virus in the service of a dictator," said one sign. □

Mass virus test in nursing home seeks to combat loneliness



Marie Lithard, right, and her neighbor Yves Chretien sit looking out of their rooms in a nursing home in Ammerschwir, France Thursday April 16, 2020.

Associated Press.

By LORI HINNANT and JEAN-FRANÇOIS BADIAS

Associated Press

AMMERSCHWIR, France

(AP) — Some were born in this warren of small rooms in what used to be a hospital, dating to the 17th century. Many are likely to die here. And all are currently confined to their rooms, denied the simple comfort of human companionship.

The residents at the Weiss nursing home in eastern

France want to chat face to face, to play board games, to share meals. And so each gave a vial of blood to be tested for the coronavirus, as did each staff member — about 580 tests in all. The goal: to identify who must be isolated and who will be allowed the freedom to leave their rooms.

"We spend all our days between those four walls — that's it, we are not al-

lowed to go out. We don't even have the right to go out in the hallway," said Henry Bohn, a 69-year-old who suffered a stroke that has left him in a wheelchair. "They bring us breakfast, lunch and dinner here in the room. Luckily, we have the sun these days and it helps, but we do miss the

essential things."

An Associated Press photographer spent two days chronicling the virus testing at three of the 10 nursing homes in France's Haut-Rhin region, where comprehensive testing was ordered by local authorities. The site in Ammerschwir poses particular problems with its small

rooms and long corridors, and residents with often-severe cognitive difficulties. "It is hard for them to remember the rules that we give them. When we put masks on them, they hardly keep them on, and they need to socialize and leave their rooms," said Sylvie Ghiringhelli, the head

Iraq lifts Reuters news agency suspension over virus report

BAGHDAD (AP) — Iraq will allow the Reuters news agency to go back to work after its license was suspended earlier this month over a report that the government was underreporting coronavirus cases, the news agency said Sunday. The agency's suspension came after an April 3 story cited multiple sources who said the government was misreporting coronavirus cases, and that the true number of infected nationwide was in the thousands. Iraq was reporting cases in the hundreds at the time.

The news agency was also fined 25 million Iraqi dinars, or about \$20,800.

In a news item Sunday, the agency said it was informed by the Iraqi Com-

munications and Media Commission, the country's media regulator, that the suspension was being lifted "to allow transparent and impartial work by the media." Reuters said it appreciated the efforts made by Iraqi authorities and the CMC to resolve the matter. Iraq's President Barham Saleh had said his office had been working to revoke the suspension in remarks to CNN last week.

According to official Health Ministry figures, Iraq has 1,539 confirmed coronavirus cases. At least 82 people have died of the virus and 1,009 had recovered. The Reuters report had said the true number of virus cases ranged from 3,000 to 9,000. □

Virus outbreak threatens Germany's tradition-laden breweries

By CHRISTOPH NOELTING
and DAVID McHUGH
Associated Press

WERNECK, Germany (AP)

— The Werneck Brewery has survived a lot: world wars, economic crises and decades of declining beer consumption. But after 400 years in existence it has finally met a challenge it can't overcome: the coronavirus outbreak.

The brewery, which traces its history to 1617 and has been owned by the same family since 1861, is closing for good, taking with it 15 full-time jobs and more part-time positions. Also gone is a chunk of local history and tradition in Werneck, a town of 10,000 people in the brewery-rich southern state of Bavaria.

German brewers fear its demise is the leading edge of more closures as the virus outbreak threatens the existence of the country's many local producers of the national beverage — community institutions, often family owned for generations, whose buildings and affiliated taverns are regional landmarks in a country where the hometown brew is often a sentimental favorite despite competition from national brands. Hardest hit are smaller breweries that like the one in Werneck that depend on supplying kegs to local taverns and events such as local festivals. Restaurants are closed and the government says mass gatherings will not resume until Sept. 1 at the earliest — and even then it may take years before they rebound to levels seen before the virus outbreak.

Retail sales are providing some support as people drink at home. Breweries are trying things like drive-through sales and even shipping beer and glasses to customers so they can join an on-line tasting.

But for many the months without income may be more than they can handle.

Family member and brewery manager Christine Lang said the decision to close came with "many tears." The beer market was



In this, Friday, April 17, 2020 photo junior director Christine Lang of the "Wernecker brewery" stands in the brewhouse of the brewery in Werneck, Germany.

Associated Press.

already hard fought with tough price competition, she said. Then came the virus, and the restaurant customers the brewery depended on were suddenly closed, with no clarity on when they might open.

"No one knows how long the coronavirus will last, when there will be an improvement, and whether the restaurants will open again at all," she said. "And in our business it's the case that a beer that isn't drunk today won't be consumed twice in a couple of months, the sales revenue is gone, lost."

According to a survey by the national brewers association some 87% of breweries say they are putting workers on short hours, taking advantage of a government program that pays up to 60% of net salaries during business interruptions. The program is aimed at getting companies through a crisis, keeping workers from being laid off, and supporting consumer spending in the economy. But other programs such as credits

and delays in collecting taxes are less useful, brewers say. Credits mean taking on new debt for the future, and the taxes will eventually have to be paid as well.

Holger Eichele, secretary general of the German Brewers Association, said that "many breweries will not survive this crisis, that is already becoming clear." In addition to longtime brewers focused on restaurants, "we also have many entrepreneurs, that is, craft breweries, that are not yet profitable, that have borrowed money to finance their startup, and it's also very difficult for them."

The unexpected shock comes at a time when enthusiasm for craft beer and microbreweries has helped the industry overcome several decades of declining beer consumption. The number of brewers has grown in recent years to over 1,500, as startups introduced new products such as India pale ales into what had been a very conservative lineup based

on traditional pilsners and wheat beers. More diversified producers are better equipped to survive. Welde, a family run brewery near Heidelberg that traces its history to 1752, normally sells about a third to retail outlets, a third to wholesalers who supply events and sports clubs, and a third to restaurants.

Managing director Max Spielmann, who represents the ninth generation of Spielmanns to run Welde, estimates that 30-40% of sales will be lost in April, May and June. "If you have 85% of your sales in keg beer to restaurants, then you only have 15% of your revenue left," he said. "The only sales channel that is doing well is retail sales in grocery stores, one can see that the consumption that normally would have taken place in restaurants has shifted to home." He and other brewers are trying new things out of necessity. Welde offers an on-line beer tasting on Facebook. Participants can have six different beers and the appropriate glass

delivered for 25 euros (\$27) so they can taste along with the chat on April 23.

The Schumacher Brewery in Duesseldorf is offering drive-through service on Fridays and no-contact home delivery. The website of the Gaffel brewery in Cologne, which makes the city's trademark beer dubbed koelsch, encouraged home consumption by showing two neighbors on adjacent balconies enjoying what the company says is "the best koelsch, by a good distance," a pun on the social distancing requirements of the moment. Says Spielmann: "All my forecasts say that we will get through it, with a black eye." He thinks the crisis could spur people to support their local brewers, food producers, restaurants and hotels, keeping international tastes for food and drink but indulging them close to home, a prospect he called "glocal," combining "global" and "local."

For Lang from the Werneck Brewery, something irreplaceable has been lost. □

Broadway star Nick Cordero has leg amputation due to virus

By **MARK KENNEDY**

AP Entertainment Writer

NEW YORK (AP) — Tony Award-nominated actor Nick Cordero has had his right leg amputated after suffering complications from the coronavirus, his wife says.

Amanda Kloots on Instagram wrote late Saturday that Cordero "made it out of surgery alive and is headed to his room to rest and recover."

Cordero had been treated with blood thinners to help with clotting in his leg, but his doctors had to stop the



In this April 10, 2014 file photo, actor Nick Cordero attends the after party for the opening night of "Bullets Over Broadway" in New York.

Associated Press.

treatment because it was causing internal bleeding. "We took him off blood thinners but that again was going to cause some clotting

in the right leg, so the right leg will be amputated today," she said earlier Saturday. Cordero entered the intensive care unit at Ce-

dars-Sinai Medical Center in Los Angeles on March 31 and has been on a ventilator and unconscious after contracting COVID-19.

His wife has been sending him daily videos of her and their 10-month-old son, Elvis, so he could see them when he woke up, and urging friends and fans to join a daily sing-a-long. A GoFundMe fundraiser has raised over \$200,000.

Cordero played a mob soldier with a flair for the dramatic in 2014 in Broadway's Woody Allen 1994 film adaptation of "Bullets Over Broadway," for which he received a Tony nomination for best featured actor in a musical. He moved to Los Angeles to star in "Rock of Ages." The lanky Cordero

originated the menacing role of husband Earl opposite his estranged wife, played by Jessie Mueller, in "Waitress" on Broadway, as well as the role of Sonny in Chazz Palminteri's "A Bronx Tale." On the small screen, Cordero appeared in several episodes of "Blue Bloods" and "Law & Order: Special Victims Unit" as well as "Lilyhammer" and he had a role in the film "Going in Style."

The virus has sickened other Broadway veterans, including the actors Danny Burstein, Brian Stokes Mitchell, Gavin Creel, Aaron Tveit and Laura Bell Bundy as well as composer David Bryan. It has also claimed the life of Tony-winning playwright Terrence McNally. □

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
 Xiomara Arends

Editor in Chief
 Linda Reijnders
 (linda.reijnders@cspnv.com)
 Liza Koolman (Management assistant)

Editors
 Richard Brooks

Sales
 Linda Reijnders
 (linda.reijnders@cspnv.com)
 Sulaika Croes

Classifieds
 classified@cspnv.com

Distribution and Collection
 accounting@bondia.com

Social / Website
 Juan Luis Pinto
 Pilar Flores

Columnists
 Anthony Croes
 Joris Zantvoort
 Shanella Pantophlet
 Steve Francees
 Thais Franken

Weststraat 22
 T: 582-7800
 E: news@arubatoday.com
 W: www.arubatoday.com
 @arubatoday

Ventilator from old car parts? Afghan girls pursue prototype



In this Wednesday, April 8, 2020, photo, a group of young girls are developing two types of inexpensive ventilator devices using Toyota car spare parts to help hospitals care for patients infected with the coronavirus in Herat province west of Kabul, Afghanistan.

Associated Press.

By **TAMEEM AKHGAR**

Associated Press

KABUL, Afghanistan (AP) —

On most mornings, Soma-ya Farooqi and four other teen-age girls pile into her dad's car and head to a mechanic's workshop. They use back roads to skirt police checkpoints set up to enforce a lockdown in their city of Herat, one of Afghanistan's hot spots of the coronavirus

pandemic. The members of Afghanistan's prize-winning girls' robotics team say they're on a life-saving mission — to build a ventilator from used car parts and help their war-stricken country battle the virus. "If we even save one life with our device, we will be proud," said Farooqi, 17. Their pursuit of a low-cost breathing machine is particularly remarkable in

conservative Afghanistan. Only a generation ago, during the rule of the Islamic fundamentalist Taliban in the late 1990s, girls weren't allowed to go to school. Farooqi's mother was pulled from school in third grade. After the U.S. invasion of Afghanistan in 2001, girls returned to schools, but gaining equal rights remains a struggle. Farooqi

is undaunted. "We are the new generation," she said in a phone interview. "We fight and work for people. Girl and boy, it does not matter anymore."

Afghanistan faces the pandemic nearly empty-handed. It has only 400 ventilators for a population of more than 36.6 million.

So far, it has reported just over 900 coronavirus cases, including 30 deaths, but the actual number is suspected to be much higher since test kits are in short supply.

Herat province in western Afghanistan is one of the nation's hot spots because of its proximity to Iran, the region's epicenter of the outbreak.

This has spurred Farooqi and her team members, ages 14 to 17, to help come up with a solution.

On a typical morning, Farooqi's father collects the girls from their homes and drives them to the team's office in Herat, zigzagging through side streets to skirt checkpoints.

In Herat, residents are only permitted to leave their homes for urgent needs. The robotics team has a limited number of special permits for cars. □



Blessings to all and for Everyone to Stay Safe!

costa linda
beach resort

DISCOVER THE PERFECT ISLAND HIDEAWAY
located on Eagle Beach, the finest beach on Aruba.

www.costalinda-aruba.com

Aruba's National Social Fund reached \$83k with COVID-19 relief initiative

ORANJESTAD — On April 9th, we at CEDE Aruba kicked-off the Happy To Give Back initiative to raise funds for those most heavily affected by the COVID-19 crisis in Aruba and they have been overjoyed at the response that they have received from the international and local community.

"We are happy to report that these funds, \$83k so far, were immediately allocated to food banks and meals on wheels initiatives that are supporting families who have been financially devastated by this crisis," says CEDE-director Daniel Tecklenborg.

"The Island is devastated, as Aruba's only economic pillar, tourism & hospitality, has come to

a complete halt. Standard & Poor projects our Island to be the most affected country in the world due to impact on tourism from COVID-19. We project more than 25,000 lost jobs, close to a quarter of our total population, so we need all the help we can get", according to Tecklenborg.

The One Happy Island receives approximately 1.2 million visitors a year. The Happy to Give Back initiative asks every friend of Aruba and locals who can afford it to make a contribution, both locally and internationally.

For more information on how to donate to the 'Happy to Give Back' initiative, please visit: www.happytogiveback.com. □



Your favorite hotel staff

ORANJESTAD — We are far away but still connected through Aruba Today! We know many of you as our loyal readers and friends and we know you just love Aruba's hospitality. The most striking is that all of you mention the great service and the bond with the waiter, the receptionist or other staff in the hotel and restaurants on Aruba. We have asked you to send us a picture of that favorite waiter or housekeeper or other hotel staff together with a personal message to them to publish this in our newspaper. We will also do our utmost to find this person and make sure she or he will get this message. Many of them may have lost their job or do not know when they will restart their work. They must miss you and the daily interaction that is why we would like to reach out and make a connection.

Send your text and picture to: news@arubatoday.com. You may also send us a PM on Facebook but pictures are best by email.

Have a look at the wonderful messages we have received so far. Thank you for sharing! □



Germaine Wever



Winnie

"I'm responding to your post looking for photos of local friends we tourists (like to think of ourselves as once a year 'family') are missing during this time of 'isolation'. My husband and I have found ourselves on your beautiful island year after year in November. Our first stay, over 20 years ago, was at the Aruba Grand. It was during our second trip that we discovered the Radisson; we never looked back. Over the years everyone at this, the best home away from home on the island, have made us feel like one of the family.

While everyone there have been there for years and we love them all, we have four pictures to share. They are the reason we keep returning year after year. Chuck and I wish everyone on Aruba happiness and good health. Our trip for November 2020 has been booked so see everyone soon!



Auldrick



Victor

Our four special Aruba Hilton (previously the Radisson) are:

- Winnie- she makes the best Brandy Alexanders and Grasshoppers!
- Germaine Wever- always around adding the special touch to our stay (here she is receiving a gift from me as she hosted our 10 or 15 year tourist award).
- Victor- he is the bird whisperer; no day is complete without seeing him and his birds.
- Auldrick- he is usually the first face we see when we arrive at the resort and the last one we see when leaving. He is always makes sure our stay is perfect."

Sincerely
Sue and Chuck Heron
Little Falls, NY



playa linda
beach resort

YOUR PLACE IN THE SUN

RESORT OWNERSHIP AT
ARUBA FINEST TIMESHARE RESORT

Playa Linda Sales Office: Mon-Fri (8am-4pm)
sales@playalinda.com or call (+297)-586-1000
Toll free number: 1-888-281-4544

THE economy opportunity of the moment

By Cdr. Bud Slabbaert

ST. MAARTEN — In these difficult times when we know that economic hardships have to be countered and solutions need to be found, there are realistic opportunities. There is one development model that may be the solution to contribute to three needs that are important under the current and short-term circumstances: a desperate need for income when employment is not available, a cornerstone for diversification of an economy and rejuvenating or strengthening the middle class.

It may come in two steps.

The first step would be the development of 'home industry' or originally called 'cottage industry' and sometimes mentioned as 'domestic system'. In some forms it already existed in the 15th century. A cottage industry is an industry which includes people working from their homes producing individual articles from raw materials.

A cottage industry should serve a market that seeks out original, handcrafted products as opposed to mass-produced, name brand products. These can include anything from clothing (maybe novel Caribbean summer fashion) items to crafts (e.g. souvenirs to be sold to tourists and visiting guests) or decorative home furnishings and art. There are as many possibilities as there is creativity, ambition, and passion.

There is an opportunity for recently unemployed persons to turn a hobby into a home business, or take a skill acquired from their previous job and go out on their own in a different setting and take self-control of their path of life and income.

One advantage of the cottage industry system is that the workers can pursue their activity at their own speed while at home. There is a simple motive for being more productive; it generates more income. What

is produced in the home, can be done in cooperation with several family members. It can be done while the baby is sleeping, or grandma is watching the kids, or it can even be done by a grandma who normally would not be part of the workforce anyway. The workers don't have to travel from home to work and they can also spend time for household tasks. There are many variations possible.

There is a hunger for foreign investment. However foreign investment also means that the profits will go abroad. Investment is usually seen as finance capital. It may be overlooked that locations already do have their own capital, human capital. Without having the human capital available, foreign investment may not be possible. It may be wise to look at things more from the human capital perspective. Not to ignore that depending on the size and geography of a territory the cottage industry gives access a rural labor force or a labor force that could not fit into business employment models. It would also fit in the concept that employment should preferably go to the local or native islanders.

Depending on what the cottage industry intends to be producing it may less depend on seasonal influences but rather focus on year-round production activities.

The second step would be to organize these cottage industry workers in a workers-cooperative or co-op. A Co-op is an independent association of persons who are voluntarily united to



meet their common economic needs through a jointly owned enterprise. Cooperative businesses are typically more economic resilient than other forms of enterprise and have better changes of success and survival than start-ups of individuals. Cooperatives often have social goals which they aim to accomplish by investing a proportion of trading profits back into their communities.

A Cooperative is not just a union of the cottage workers but also of people with other skills that are needed and who would be encouraged to join (e.g. administration/accounting, marketing/sales, purchasing). When the work is done at home, the product would have to be brought to a central place of business, or marketplace. The products could be shipped to another market which could further export and inter-island trading in the region, which are also beneficial to an island economy (export-import balance). In a 'domestic system' travelling agents or traders would tour the home-workshops, supplying the raw materials

and collecting the finished goods. This would all be part of a co-op activity.

Don't think low of cooperatives. Ding-ding. There are 2.6 million cooperatives in the world creating over 250 million jobs. Over one billion people are members of a cooperative! The largest 300 coops in the world have a turnover of USD 2.53 trillion. Ding-dong.

Cottage industries have always played a significant role in the economies of developing countries and were an important source of employment. In the current and developing fragile socio-economic situation, developed countries will have to redevelop themselves almost as if they were developing countries. The model of developing a cottage industry combined with a co-op organization is a feasible solution that may be sustainable and have long-term benefits for an economy and its community. And now be the right time to pursue it, or at least to be explored by governments in need of finding solutions for the likely effects of recession. □



About the author

Cdr. Bud Slabbaert is the Chairman and Coordinator of the Caribbean Aviation Meetup, an annual results and solution oriented conference for stakeholders of 'airlift' in the Caribbean which will be held June 16-18 on St. Maarten. Mr. Slabbaert's background is accentuated by aviation business development, strategic communication, and journalism. In accordance with his study of Economy in his younger years in Germany, he is authorized to carry the title of 'State Certified Economist'.